



BERNINA 330 | 350 PE | 380

made to create **BERNINA**

Dragi kupec Bernine,

Čestitamo!

Odločili ste se za šivalni stroj znamke BERNINA, kar je odlična izbira. Služil vam bo dolga leta. Že več kot sto let si prizadevamo ohranjati zadovoljnost naših strank. S ponosom vam predstavljamo švicarsko natančnost in popolnost, napredno šivalno tehnologijo ter vsestransko pomoč uporabnikom.

BERNINA serijo 330, 350 in 380 smo ustvarili za tiste, ki šivajo le občasno in so jim na prvem mestu dizajni ter dober nakup. Zato so naši šivalni računalniki uporabniku prijazni in enostavni za uporabo, kar vsem našim cenjenim strankam odpira vrata do užitkov in popolnih rezultatov.

Uživajte ob ustvarjalnem šivanju z BERNINO:

Spoznajte široko paleto našega pribora in si pustite navdihu ob obisku naše spletne strani z naslovom <http://si.bernina.com> ali www.bernina.com.

In ne pozabite na našo strokovno usposobljeno prodajno in servisno službo za pomoč uporabnikom BERNINA.



A handwritten signature in black ink that reads 'H.P. Ueltschi'.

H.P. Ueltschi
Lastnik
BERNINA International AG
CH-8266 Steckborn
www.bernina.com

VAŽNA VARNOSTNA OPOZORILA

POMEMBNA OPOZORILA NAVODILA

Pred uporabo šivalnega stroja obvezno preberite in upoštevajte važna varnostna opozorila, vključno z naslednjim:

Pred uporabo tega šivalnega stroja preberite celotna navodila.

Ko ne uporabljate šivalnega stroja, ga izključite iz električnega omrežja tako, da priključni kabel vedno izvlečete iz vtičnice.

NEVARNOST!

Za zmanjšanje tveganja električnega udara:

1. Šivalnega računalnika nikoli ne puščajte brez nadzora, ko je vklopljen.
2. Po uporabi in pred čiščenjem vedno izklopite šivalni računalnik iz električnega omrežja.
3. Sevanje LED diode. Ne glejte neposredno v napravo z optičnimi pripomočki. LED razred 1M

POZOR!

Za zmanjšanje tveganja opeklin, požara, električnega udara ali poškodb oseb:

1. Šivalni računalnik uporabljajte le v namene, ki so opisani v teh navodilih. Uporabljajte le pribor, ki ga priporoča dobavitelj in je predstavljen v teh navodilih.
2. Šivalnega računalnika ne uporabljajte kot igračo. Ko ga uporabljajo otroci in osebe z zmanjšanimi psihofizičnimi sposobnostmi, ali so v njegovi bližini, je potreben nadzor. Šivalnega računalnika naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi psihofizičnimi lastnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja brez nadzora osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke je potrebno nadzirati, da se s šivalnim računalnikom ne bi igrali.

3. Šivalnega računalnika nikoli ne uporabljajte, ko:
 - je priključni kabel ali vtič poškodovan
 - ne deluje pravilno
 - je padel na tla ali je poškodovan
 - je padel v vodoZa pregled, popravilo in električne ali mehanske nastavitve odnesite šivalni računalnik v najbližji pooblaščen servis BERNINA.
4. Šivalnega računalnika ne uporabljajte v primeru, ko so zračne reže ovirane. Odprtine morajo biti prehodne in na njih se ne sme nabirati prah.
5. Ne dotikajte se premikajočih delov naprave. Še posebno bodite pozorni v območju igle.
6. V odprtine šivalnega računalnika nikoli ne vstavljajte ali postavljajte predmetov.
7. Šivalnega računalnika ne uporabljajte na prostem.
8. Šivalnega računalnika ne uporabljajte v bližini razpršil ali čistega kisika.
9. Med šivanjem ne potiskajte ali vlecite blaga. Iгла se lahko poškoduje ali zlomi.
10. Ne uporabljajte zviti igel.
11. Zmeraj uporabljajte le originalne vbodne plošče BERNINA. Neprava plošča lahko povzroči najmanj zlom igle.
12. Za izklop stroja pritisnite stikalo na «0», potem pa povlecite še kabel iz zidne vtičnice. Kabla ne vlecite za kabel, ampak za vtič.
13. Ko opravljate kakršnekoli spremembe (npr. menjava igle ali šivalne nogice) v ali okoli območja igle, izklopite vklopno stikalo «0».
14. Ko čistite ali popravljate šivalni računalnik oz. opravljate druga dela, opisana v teh navodilih, vedno izvlecite priključni kabel iz električnega omrežja.
15. Ta šivalni računalnik je dvojno izoliran. Uporabljajte le originalne rezervne dele. Prosimo upoštevajte navodila za popravilo dvojno izoliranih izdelkov.

POPRAVILO DVOJNO IZOLIRANIH IZDELKOV

Dvojno izolirane naprave imajo dvojni sistem izolacije. Pri teh napravah ni ozemljitve niti je ne smete dodajati. Popravilo takšnih naprav zahteva posebno pazljivost in poznavanje takšnega sistema, zato ga lahko izvajajo le strokovno usposobljene osebe. Nadomestni deli za dvojno izolirane naprave morajo biti identični originalnim. Dvojna izolacija je na napravi označena z besedami: «Double-Insulation» ali «double-insulated».

Simbol  je lahko tudi označen na napravi.

OPOZORILO

Za kakršnokoli škodo, ki jo povzročite zaradi neupoštevanja priloženih navodil, ne odgovarjamo.

Ta šivalni računalnik je namenjen le uporabi v gospodinjstvu.

SKRBNO SHRANITE TA NAVODILA!



Najnovejšo različico navodil lahko najdete na spletni povezavi www.bernina.com



Skrb za okolje

BERNINA je zavezana k skrbi za okolje. Z nenehnim razvijanjem dizajna in tehnologijo izdelkov se trudimo zmanjšati škodljivost naših naprav okolju.

Prosimo, odstranite napravo po njeni življenjski dobi na posebej za to primerno mesto. Za to obstajajo posebna zbirna mesta za odpadno električno/elektronsko opremo. Naprava ne spada med gospodinjske odpadke. Če ne veste, kam z napravo, ko ta ne deluje več, se posvetujte s svojim dobaviteljem.



Če šivalni računalnik hranite v hladnem prostoru, ga morate pred uporabo za eno uro postaviti v toplejši prostor.

Pribor		5-7
Priprava		8-23
<ul style="list-style-type: none"> ■ Lastnosti šivalnega računalnika 8 ■ Priprava na šivanje 10 		
Funkcije		24-29
<ul style="list-style-type: none"> ■ Funkcijske tipke na šivalnem računalniku 24 ■ Lastnosti zaslona 26 ■ Spomin 27 		
Šivalni vzorci		30-43
<ul style="list-style-type: none"> ■ Uporabni šivi 30 ■ Primeri aplikacije 31 ■ Gumbnice 36 ■ Uporabni-/Quilt šivi 43 		
Čiščenje, vzdrževanje		44
<ul style="list-style-type: none"> ■ Šivalni računalnik in zaslon 44 ■ Podmazovanje 44 		
Odpravljanje težav		45
Vzorci šivov		46
Indeks		47-49

Slovarček

Izravnava	Popravljanje napak pri formaciji šiva zaradi blaga
clr	Brisanje nastavitvev ali podatkov
LED	Sistem šivalne svetilke
FHS	Prostoročni sistem = Dvig šivalne nogice, ki ga uporabljate s pomočjo kolena
mem	Spomin = Dolgoročno shranjevanje podatkov
Zapora	Zapora na koncu in začetku izdelave gumbnice
Satenasti šiv	Gosti cik-cak
Robki	Nabrani robki na blagu
Zajemalec	«zajame» zgornjo nit in z njo naredi zanko okrog spodnje niti. Tako nastane šiv



Zelo pomembno!
Nevarnost poškodb!



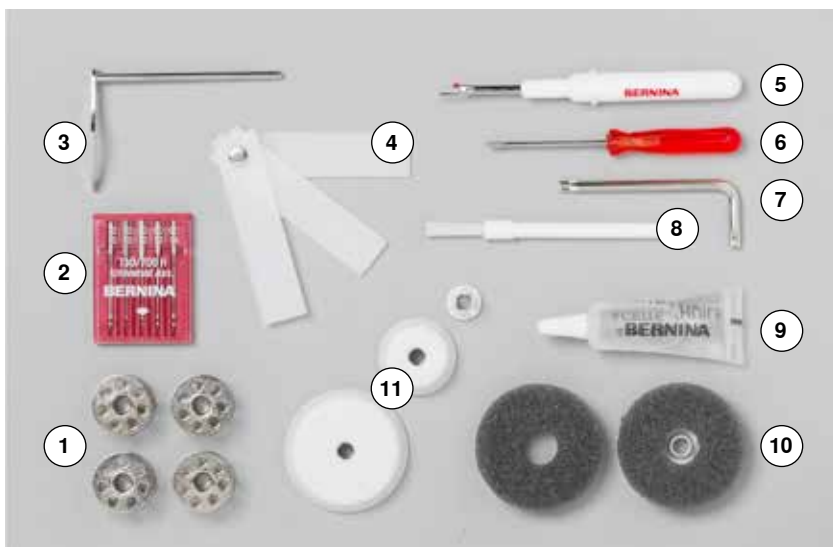
Dodatne informacije!

* **Ni** dobavljivo kot standard BERNINA 330
 ** **Ni** dobavljivo kot standard BERNINA 350
 *** **Ni** dobavljivo kot standard BERNINA 380

Standardni pribor

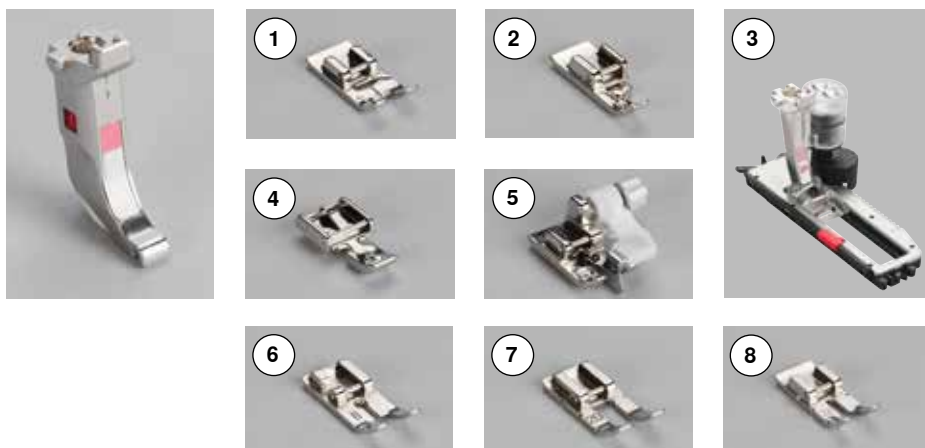


- Torba za stroj
- Škatla za priborom */**
- Torbica za priborom ***
- Nožni regulator hitrosti
- Priključni kabel
- Delovna površina*
- Preglednica vzorcev šivov
- Prostorčni sistem FHS */**



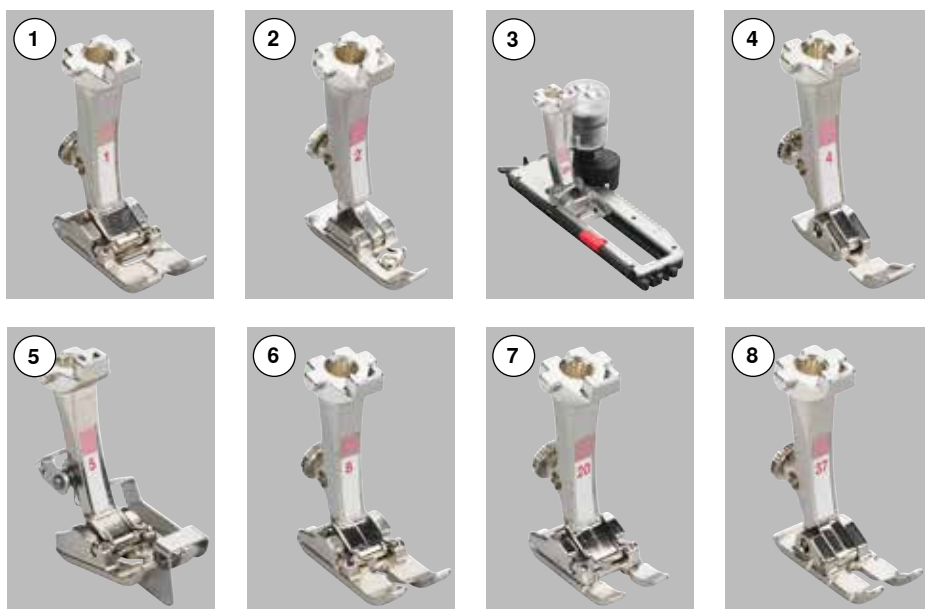
- 1 5 Vretenc (eno izmed njih v čolničku)
- 2 Izbira igel
- 3 Vodilo šiva, desno
- 4 Pripomoček za višinsko kompenzacijo
- 5 Nožek za paranje
- 6 Izvijlač, rdeč
- 7 Kotni ključ Torx
- 8 Ščetka
- 9 Oljenka
- 10 2 Penasti podložki
- 11 3 Držalci sukanca

Šivalne nogice/Natakljive nogice (BERNINA 330/350/350 PE/380)



- 1 Št. 1 Nogica za vzvratno šivane vzorce
- 2 Št. 2 Overlock nogica (brez 350 PE)
- 3 Št. 3A Nogica za avtomatske gumbnice z drsnikom
- 4 Št. 4 Nogica za zadrge
- 5 Št. 5 Nogica za nevidni šiv
- 6 Št. 8 Nogica za džins **/(brez 350 PE)
- 7 Št. 20 Nogica za vezenje - odprta *
- 8 Št. 37 Nogica za krpanje (le 350 PE)

Šivalne nogice - Standard (BERNINA 350/350 PE/380)



- 1 Št. 1 Nogica za vzvratno šivanje
- 2 Št. 2 Nogica za overlock (brez 350 PE)
- 3 Št. 3A Nogica za avtomatske gumbnice z drsnikom
- 4 Št. 4 Nogica za zadrge
- 5 Št. 5 Nogica za nevidni šiv
- 6 Št. 8 Nogica za džins **/ (brez 350 PE)
- 7 Št. 20 Nogica za odprto vezenje
- 8 Št. 37 Nogica za krparijo (le 350 PE)



Več dodatkov in pribora lahko najdete na <http://si.bernina.com> ali www.bernina.com

Šivalne nogice: lahko se razlikujejo od države do države (Natakljive ali Standardne).

Škatla s priborom */**



Shranjevanje pribora

Standardni pribor je priložen v plastični vrečki. Shranite ga lahko kot je prikazano na sliki.



Torbica s priborom ***



Standardni pribor za modele B330/350 lahko previdno shranite v torbico. Nogica za gumbnice 3A je shranjena v posebnem notranjem predalčku.

Prednji pogled

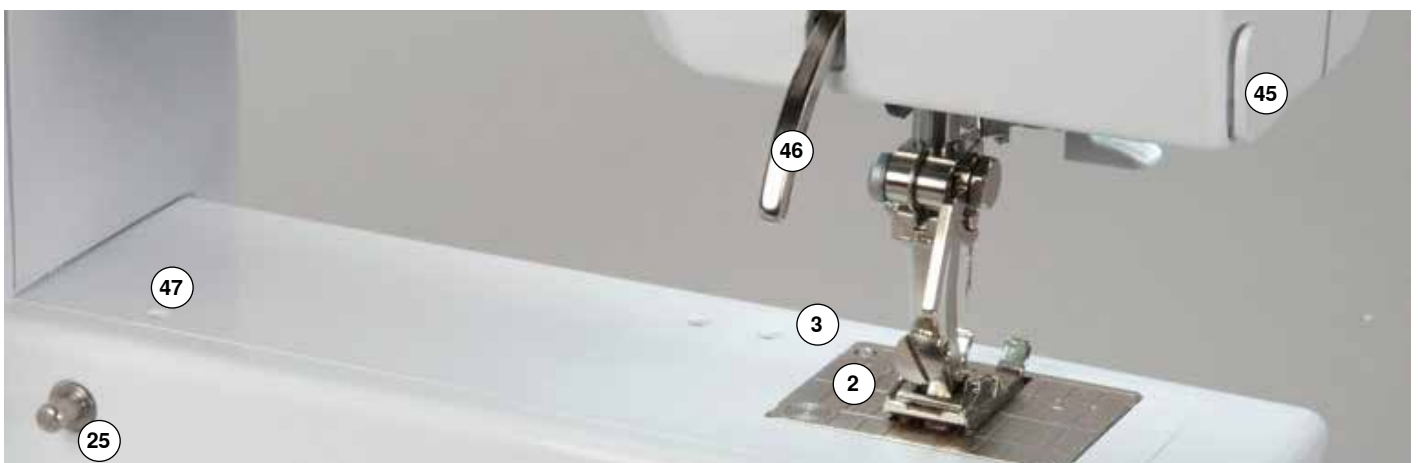


Podrobni pogled

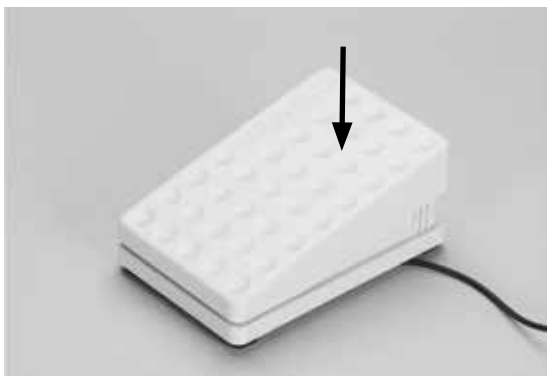




- 1 Pokrov zajemalca
- 2 Vbodna plošča
- 3 Pritrdilna podlaga za posebni pribor
- 4 LED šivalna svetilka
- 5 Gumb za hitro vzvratno šivanje
- 6 Gumb Start/Stop
- 7 Ščitnik potegala niti
- 8 Potegalo niti
- 9 Prednapetost navijalnika vretenca
- 10 Regulator hitrosti
- 11 Zaslona
- 12 Gumb za ustavitve igle zgoraj/spodaj
- 13 Gumb za konec vzorca
- 14 Gumb zrcalne slike */**
- 15 Gumba za dolžino šiva
- 16 Gumba za položaj igle
- 17 Gumba za širino šiva
- 18 Navijalnik vretenca
- 19 Rezalo niti na navijalniku vretenca
- 20 Spominski gumbi
- 21 Gumbi za črke
- 22 Gumbi za izbiro šiva
- 23 Gumb #
- 24 «clr» (clear) gumb za brisanje
- 25 Zaskočnik delovne površine
- 26 Povezava FHS (Prostorčni sistem) *
- 27 Kolesce za prilagoditev napetosti niti
- 28 Prvo vodilo niti
- 29 Ročaj za nošenje
- 30 Navpična os za sukanec
- 31 Vodoravna os za sukanec
- 32 Očesce
- 33 Ročno kolo
- 34 Regulator izravnave
- 35 Predalček za nožni regulator
- 36 Gumb za spust transporterja
- 37 Vklonno stikalo on/off
- 38 Vtičnica za priključni kabel
- 39 Avtomatsko vdevalo igle
- 40 Vodilo niti
- 41 Vpenjalo igle
- 42 Šivalna nogica
- 43 Rezalo niti zajemalca
- 44 Transporter
- 45 Rezalo niti na levem pokrovu (levo)
- 46 Dvižna ročica šivalne nogice
- 47 Povezava z obročem za krpanje



Nožni regulator hitrosti



Regulator šivalne hitrosti

- šivalno hitrost nadzorujete s pritiskom na nožni regulator hitrosti



Kabel, ki se spravi samodejno

- ovijte kabel okoli osi
- vstavite vtič v za to namenjeno režo

Med šivanjem

- odvijte kabel

LED šivalna svetilka



LED šivalna lučka osvetljuje območje šivanja in ima dolgo življenjsko dobo.



Prosimo upoštevajte, da šivalno svetilko lahko zamenja LE pooblaščen strokovnjak.

Šivalni računalnik morate odnesti dobavitelju na pooblaščen servis BERNINA!

Delovna mizica *



Delovna mizica poveča šivalno površino.

Pritrjevanje delovne mizice

- dvignite iglo in šivalno nogico
- zapeljite jo preko rokavnika v desno, da zaskoči

Odstranjevanje delovne mizice

- dvignite iglo in šivalno nogico
- gumb pritisnite navzdol in povlecite delovno mizico v levo

Ročica za dvig šivalne nogice (FHS) */**



FHS (Prostorčni sistem) dvigne in spusti šivalno nogico.

Pritrjevanje dvižne ročice za dvig nogice

- vstavite v odprtino; Prostorčni sistem FHS lahko med šivanjem v normalni drži upravljate s kolenom

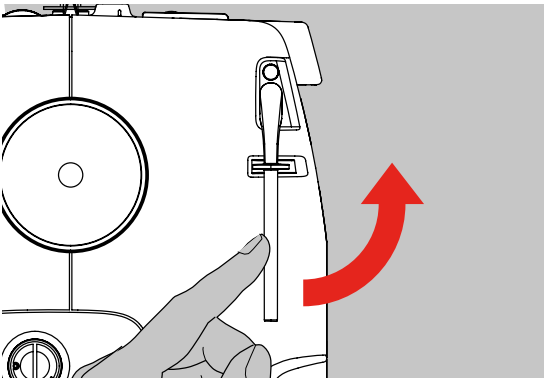
Dviganje in spuščanje šivalne nogice

- s kolenom potisnite ročico v desno
- šivalna nogica je dvignjena; transporter se hkrati spusti. Napetost niti popusti
- transporter se dvigne takoj, ko zašijete prvi šiv

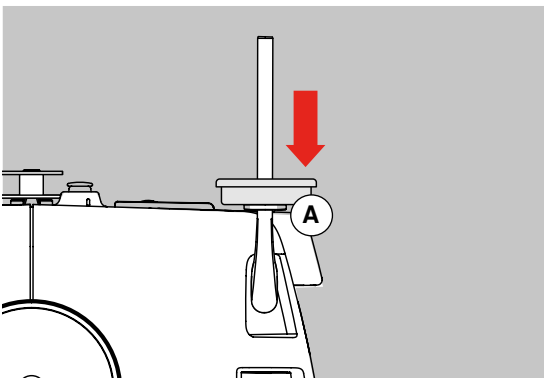


Če je potrebno, vam dobavitelj lahko prilagodi prostorčni sistem FHS.

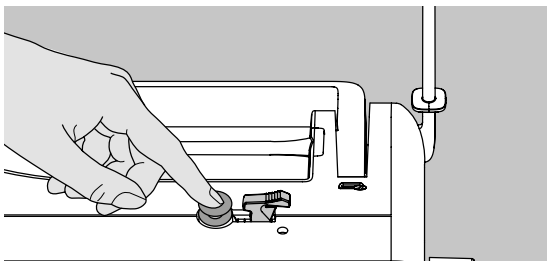
Navpična os za sukanec



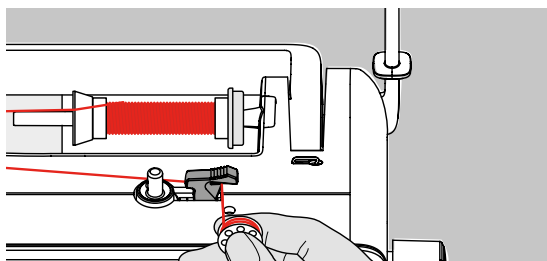
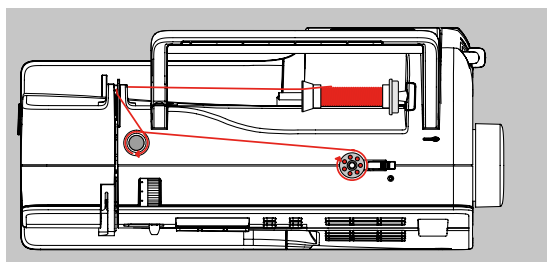
- navpična os za sukanec je na strani za ročnim kolesom
- šivanje z več kot eno nitjo zelo pospeši šivanje, npr. pri šivanju z dvojno iglo
- dvignite os, dokler ne zaskoči v navpično lego
- pri uporabi velikih sukancev si za stabilnost pomagajte s penastimi blaznicami **A**



Navijanje vretenca

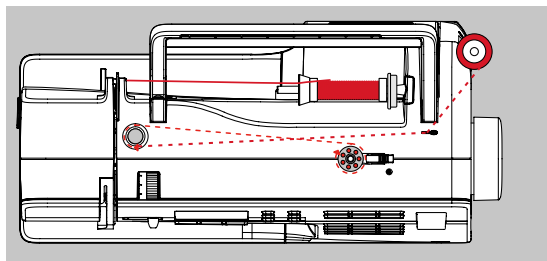


- vklopno stikalo nastavite na «I»
- prazno vretence postavite na os
- postavite sukanec na os za sukanec
- pritrdite ustrezne držače sukanca; premer osi sukanca določa velikost držačev
- sledite smeri puščic, ko vodite nit skozi vodilo in okoli vodila za napetost
- nit okoli praznega vretenca navijte dva- do trikrat in odrežite stran preostanek s pomočjo rezala niti
- vretenca potisnite proti desni, navijalnik dela samodejno
- motorček se samodejno ustavi, ko je vretenca napolni



Rezalo niti

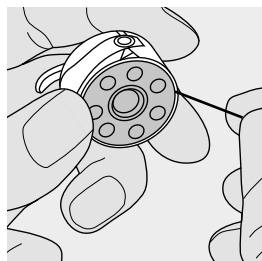
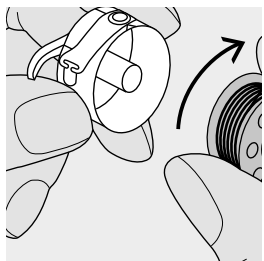
- pri odstranjevanju vretenca nit povlecite čez rezalo niti



Navijanje vretenca med šivanjem

- sukanec postavite na navpično os in v smeri puščic nit vodite skozi vodilo ter okoli prednapetosti
- nadaljujte kot je opisano zgoraj

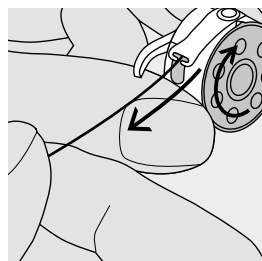
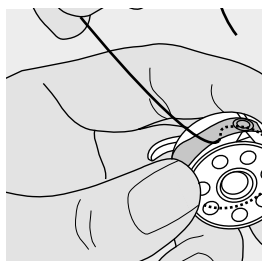
Vstavite vretenca



Vstavite vretenca tako, da se nit odvijva v smeri urinega kazalca.

Nit vodite v zarezo

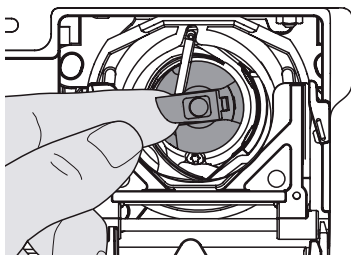
Povlecite nit v nasprotni smeri urinega kazalca v zarezo.



Povlecite nit pod pero

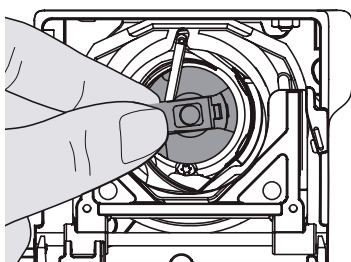
Nit povlecite v levo pod režo, dokler ne leži v zarezi in obliki črke T na koncu zareze. Vretenca se mora obrniti v smeri urinega kazalca.

Čolniček



Za odstranitev čolnička

- dvignite iglo
- nastavite vklopno stikalo na «0»
- odprite pokrov zajemalca
- primite poklopec čolnička
- odstranite čolniček

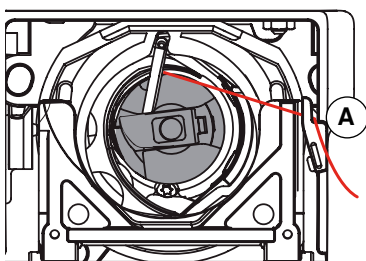


Za vstavev čolnička

- držite poklopec čolnička
- nosek na čolničku mora biti usmerjen navzgor
- vstavite čolniček tako, da zaskoči v prostor



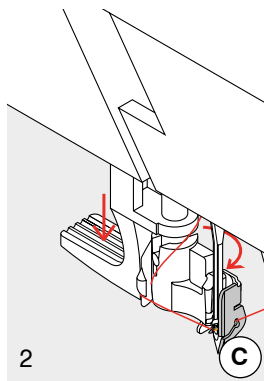
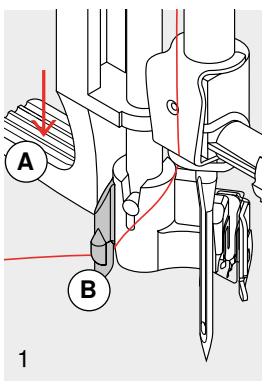
Niti vretenca ni potrebno vleči navzgor, saj je ohlapni konec niti ravno prave dolžine za začetek šivanja.



Rezalo za odrez niti

- vstavite čolniček
- nit napeljite čez rezalo **A** in jo prerežite
- zaprite pokrov zajemalca

Avtomatsko vdevanje igle

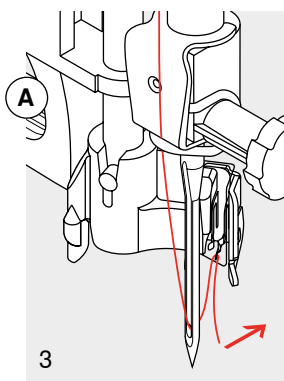


1 Spustite ročico za dvig nogice navzdol

- dvignite iglo
- spustite šivalno nogico
- nit držite v levo in nazaj
- ročico **A** potisnite navzdol in hkrati vodite nit pod kaveljčkom **B** na desno stran igle

2 Nit vodite v osrednje igle

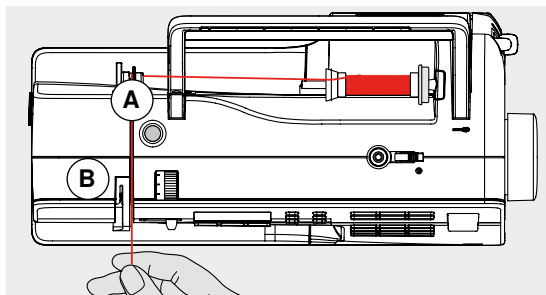
- povlecite nit s sprednje strani v vodilo **C**, da se zatakne na kaveljček iz žice



3 Spustite ročico in nadaljujte z napeljevanjem

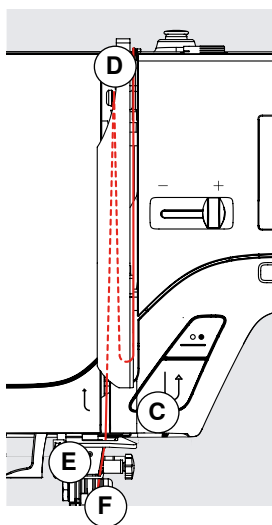
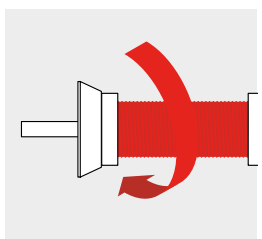
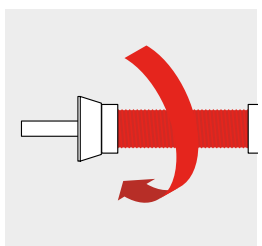
- spustite ročico **A** in napeljite
- postavite nit pod nogico in povlecite nit nazaj ali
- povlecite nit pod nogico in s sprednje strani naprej čez rezalo niti na levo stran glave pokrova

Napeljevanje zgornje niti

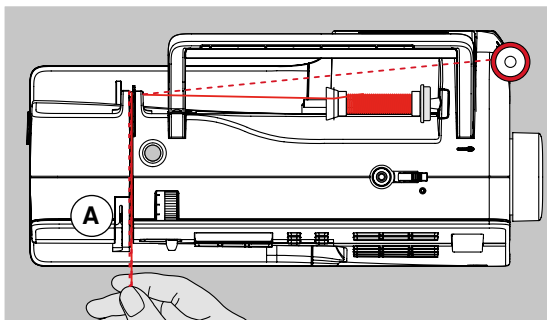


Napeljevanje sukanca

- dvignite iglo in šivalno nogico
- nastavite vklopno stikalo na «0»
- na os za sukanec postavite penasto podlogo
- postavite sukanec na os (nit se odvija v smeri urinega kazalca)
- pritrdite ustrezno držalo sukanca - premer sukanca določa velikost držača, med sukancem in držačem ne sme ostati prostora
- nit vodite skozi vodilo **A**
- nato skozi zarezo za napetost zgornje niti **B**
- nit povlecite navzdol na desni strani ščitnika potegala in okoli **C**
- nit povlecite navzgor na levo stran ščitnika in okoli **D**, nato jo povlecite v potegalo niti
- nit povlecite navzdol skozi vodili **E** in **F**



Napeljevanje dvojne igle

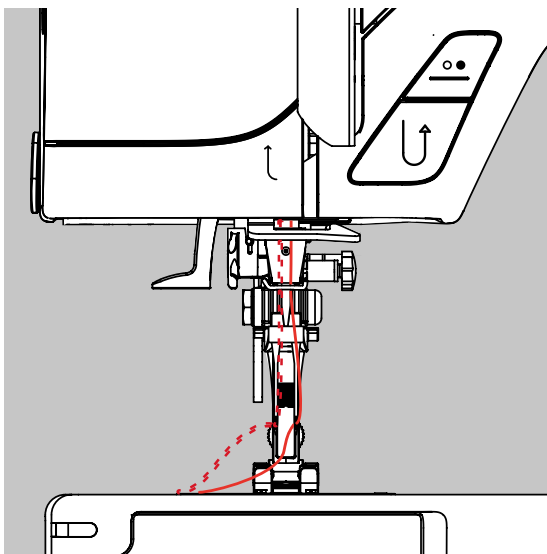


Napeljevanje prve niti

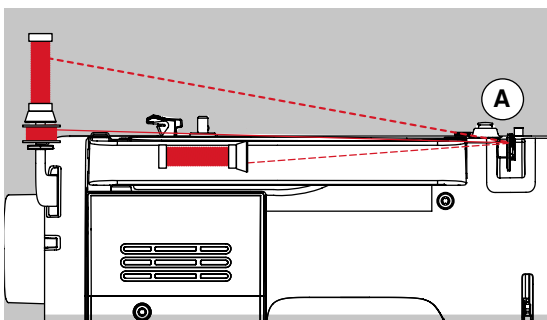
- postavite sukanec na vodoravno os za sukanec in napeljite
- nit vodite v ospredje in zarezo ter mimo napetostnega diska **A** na desni strani
- napeljite šivalni računalnik kot običajno in vdenite desno iglo

Napeljevanje druge niti

- postavite sukanec na pokončno os za sukanec in napeljite
- peljite nit naprej v režo in mimo napetostnega diska **A** na levi strani
- napeljite levo iglo
- niti ne smeta biti zviti skupaj

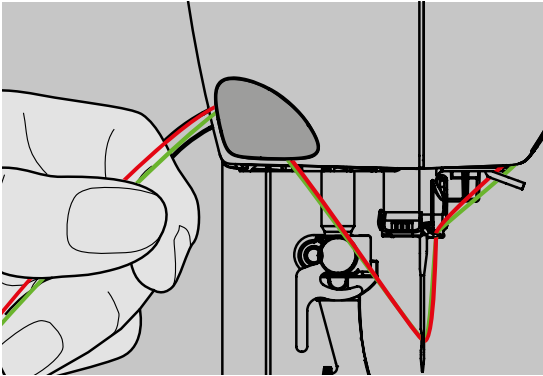


Napeljevanje trojne igle



- potrebujete dve osi za sukanec in eno polno vretence
- en sukanec postavite na navpično os za sukanec
- drugi sukanec in postavite, ločeno od prvega na navpično os sukanca (oba sukanca se morata obračati v isto smer)
- nit nepeljite kot običajno; dve niti vodite na levo stran napetostnega diska **A** in eno na desno stran diska

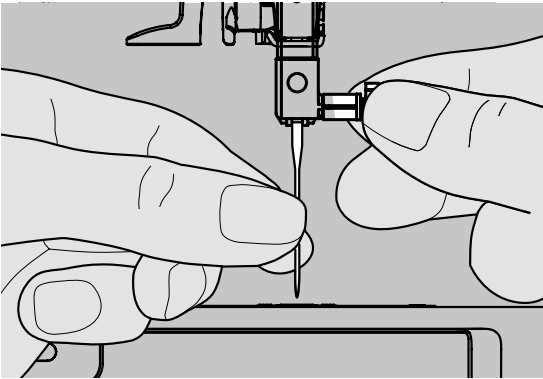
Rezalo niti



Na levi strani pokrova glave

- obe niti povlecite od spredaj nazaj čez rezalo niti
- niti se samodejno sprostita takoj, ko zašijete prvi šiv

Menjava igle



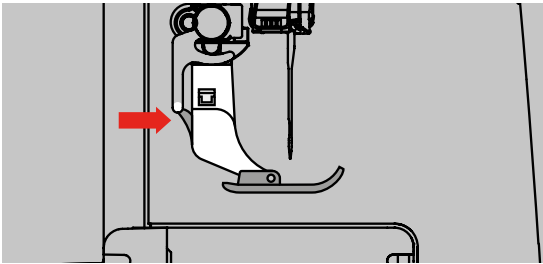
Odstranjevanje igle

- dvignite iglo
- nastavite vklopno stikalo na «0»
- spustite šivalno nogico
- odvijte vijak vpenjala igle
- iglo potisnite navzdol, da jo odstranite

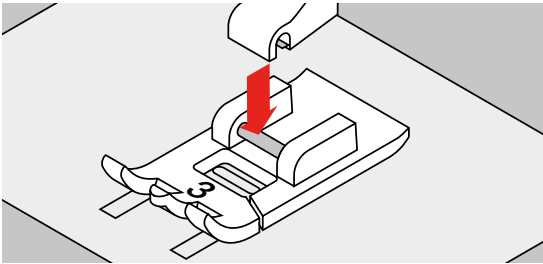
Vstavljanje igle

- ploska stran igle mora biti zadaj
- vstavite iglo tako globoko, kolikor gre
- privijte vijak vpenjala igle

Menjava šivalne nogice

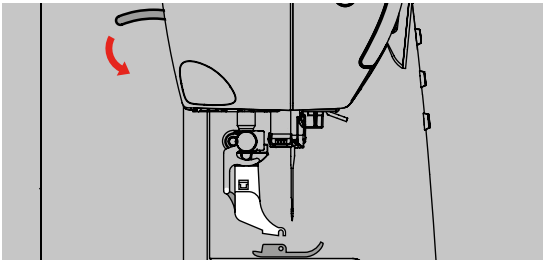


- dvignite iglo in ročico šivalne nogice
- nastavite vklopno stikalo na «0»
- pritisnite gumb na držalu nogice, da odstranite spodnji del nogice



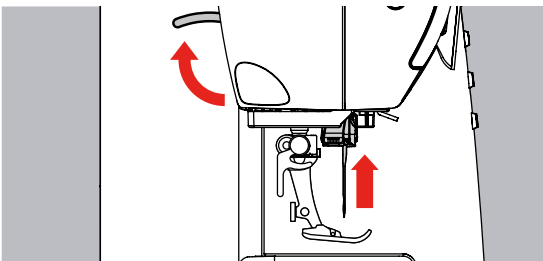
Pritrjevanje spodnjega dela šivalne nogice

- spodnji del šivalne nogice postavite pod os, da se zatič zatakne v zarezo nosilca



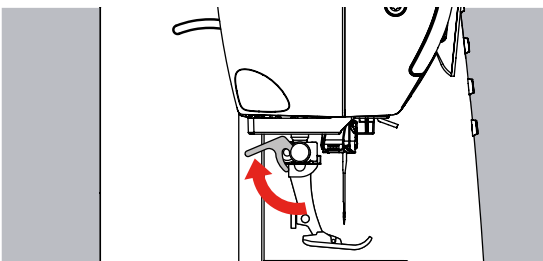
- spustite dvižno ročico šivalne nogice in šivalna nogica se bo zataknila na pravo mesto

Menjava šivalne nogice



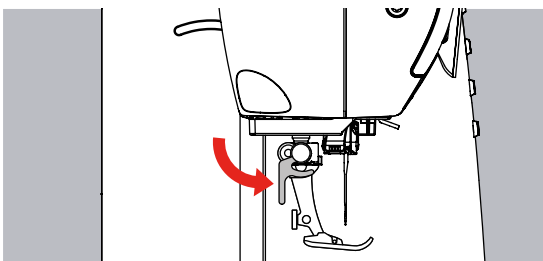
Menjava šivalne nogice

- dvignite iglo in šivalno nogico
- nastavite vklopno stikalo na «0»



Dvig ročice

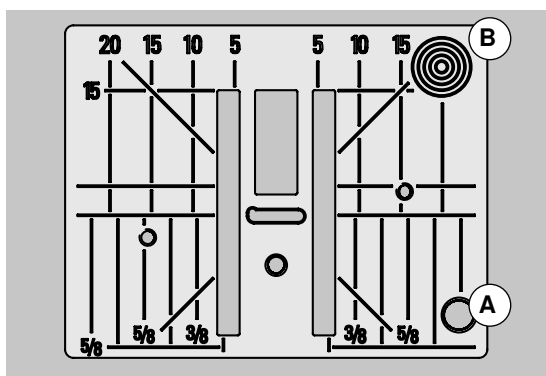
- dvignite ročico za odklop nogice
- odstranite šivalno nogico



Pritrjevanje šivalne nogice

- nogico vodite navzgor čez konus
- potisnite ročico za odklop nogice navzdol

Vbodna plošča



Oznake vbodne plošče

- vbodna plošča je označena z navpičnimi, vodoravnimi in diagonalnimi črtami v mm in inčih
- oznake pomagajo pri vodenju blaga med običajnim šivanjem in pri natančnih pokrivnih šivih
- vodoravne oznake so v pomoč pri šivanju vogalov in gumbnic, itd.
- diagonalne oznake so v pomoč pri quiltingu
- navpične oznake mer se ujemajo z razdaljo med iglo in črto
- točka vboda igle je lega «0» (sredinski položaj igle)
- mere so označene na levi in desni, merijo pa se iz sredinskega položaja igle

Odstranjevanje vbodne plošče

- dvignite šivalno nogico in iglo
- nastavite vklopno stikalo na «0»
- potisnite vbodno ploščo navzdol na zadnjemu desnemu vogalu **B**, dokler ne odskoči
- odstranite vbodno ploščo

Menjava vbodne plošče

- postavite vbodno ploščo čez odprtino **A** in potisnite navzdol, da zaskoči

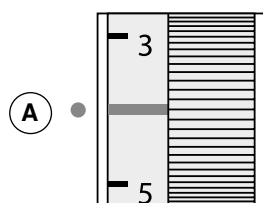
Napetost niti

Optimalna napetost zgornje niti je tovarniško nastavljena. Za vretence in zgornjo nit se uporabljajo niti Metrosene debeline 100/2 (Mettler, Švica).

Napetost se lahko spreminja pri uporabi drugih niti, kot na primer nit za vezenje, zato boste morda morali spreminjati napetost ustrezno glede na vrsto blaga in šiv.

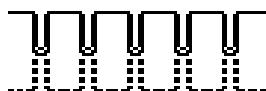
Na primer:

	Napetost	Igla
Kovinska nit	pribl. 3	90
Enoplastna nit	pribl. 2-4	80



Osnovne nastavitve

- so prikazane, ko je rdeča črta na kolesu za izbiro napetosti poravnana z oznako **A**
- napetosti ni potrebno spreminjati pri normalnem šivanju
- za posebna šivalna dela lahko prilagodite napetost glede na blago



Pravilna formacija šiva

- povezava niti v blagu



Napetost zgornje niti je prevelika

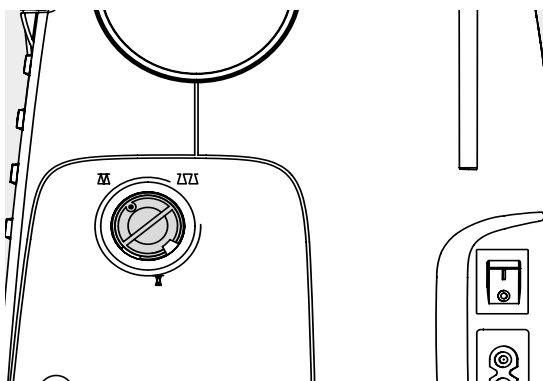
- spodnja nit je potegnjena preveč navzgor - na pravo stran blaga
- za zmanjšanje napetosti zgornje niti obrnite kolo za izbiro napetosti na 3-1



Napetost zgornje niti je premajhna

- zgornja nit je potegnjena preveč navzdol - na spodnjo stran blaga
- za povečanje napetosti zgornje niti obrnite kolo za izbiro napetosti na 5-10

Izravnavna



Različne vrste blaga, niti in podloge lahko vplivajo na izravnavo šiva tako, da se vzorci šiva med seboj tvorijo preblizu ali preveč narazen.

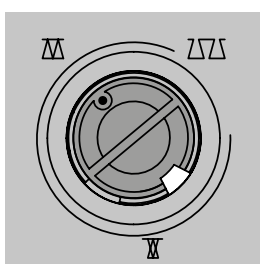
S funkcijo izravnave lahko takšno težavo enostavno odpravite in dosežete odlične rezultate.



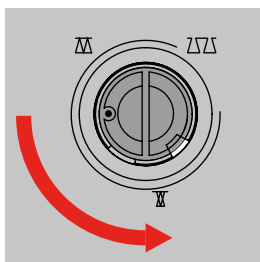
Testno šivanje

Pri šivanju z dekorativnimi šivi priporočamo, da najprej na košček blaga zašijete testni vzorec šiva.

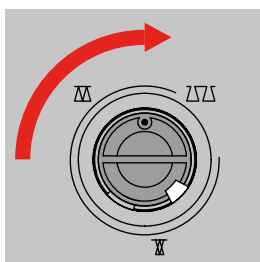
Če ste spreminjali izravnavo, jo po končanem šivanju nastavite na običajne nastavitve!



Normalni položaj



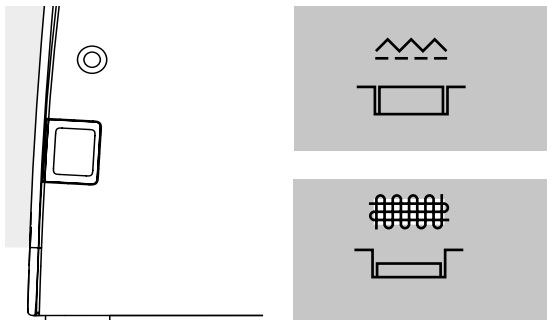
Gostejša formacija šiva - šive postavi bližje enega k drugemu (krajša dolžina šiva)



Rahla formacija šiva - raztegovanje vzorca šiva (daljša dolžina šiva)

Transporter

Spust transporterja



Gumb je poravnán z ohišjem = pozicija za šivanje.

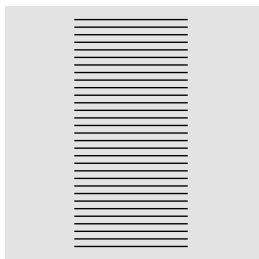
Gumb je pritisnjen = transporter je poglobljen.

■ za prostoročno šivanje (krpanje, vezenje, quilting, itd.)

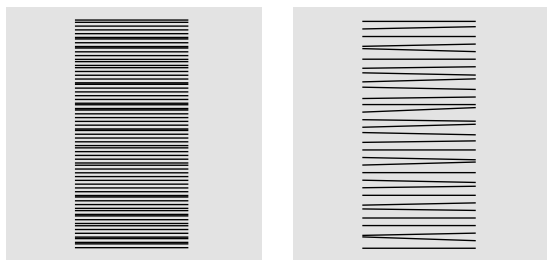
Transporter in dodajanje blaga

Z vsakim šivom se transporter pomakne naprej za en korak. Dolžina tega koraka je določena z izbiro dolžine šiva.

Z zelo kratko dolžino šiva so tudi koraki zelo kratki. Blago se pod nogico premika dokaj počasi, tudi pri največji šivalni hitrosti. npr. pri gumbnicah, satenastih in dekorativnih šivih je dolžina šiva zelo kratka.

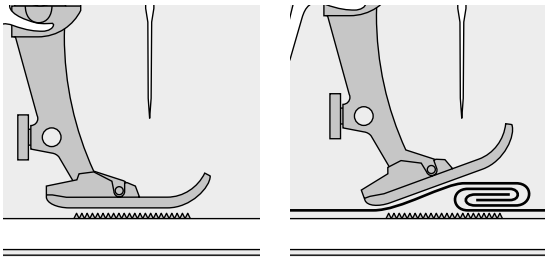


Pustite, da se blago dodaja enakomerno.



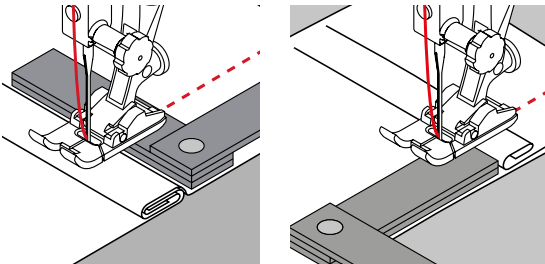
Vlečenje, potiskanje ali držanje blaga nazaj povzroči neravne šive.

Višinska kompenzacija neravnih plasti



Transporter deluje natančno, ko je nogica poravnana.

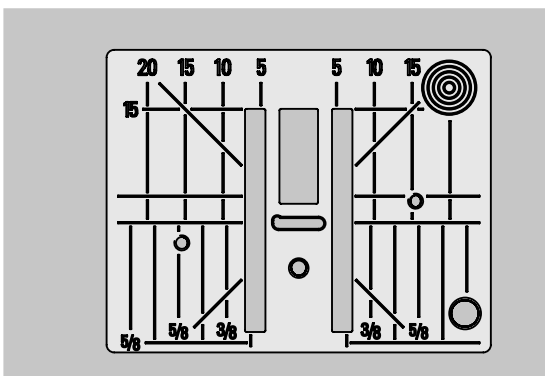
Če je nogica pod kotom, npr. pri šivanju z debelega na tanko in obratno, transporter ne more zagrabit in dodajati blaga. Blago se lahko zmečka.



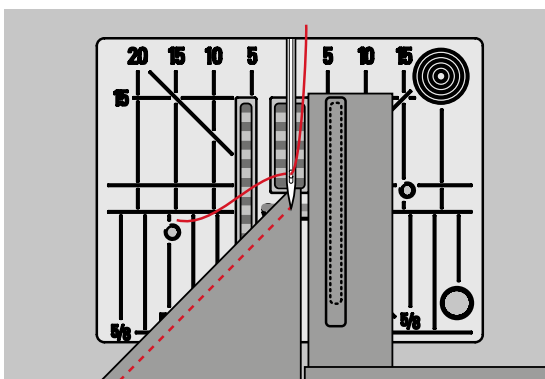
Za rešitev te težave in poravnavo postavite eno, dve ali tri kompenzacijske plošče za iglo ali pod šivalno nogico.

Če želite popraviti višino na sprednjem delu nogice, postavite eno ali več kompenzacijskih plošč na desno stran nogice, blizu igle. Šivajte, dokler nogica ni spet poravnana in odstranite plošče.

Šivanje vogalov



Pri šivanju vogalov je na transporterju pravzaprav le košček blaga, zato ga ne more dobro zagrabit.



To odpravite tako, da položite eno ali več kompenzacijskih plošč čim bolj blizu roba blaga.

Pomembna dejstva o šivalnih iglah

Nit

Nit izberete glede na vrsto šivanja. Kvaliteta blaga in niti imata zelo pomembno vlogo pri šivalnih rezultatih. Priporočljiva je uporaba kvalitetnih znamk.

Bombažna nit

- prednost bombažne niti je, da je narejena iz naravnih vlaken, zato je še posebno primerna za šivanje z bombažnimi materiali
- če je bombažna nit mercelizirana, ima rahel lesk

Nit iz poliestra

- je zelo raztegljiva in večinoma obarvana
- nit iz poliestra je bolj prilagodljiva, zato jo priporočamo za šivanje pri materialih z močnimi in raztegljivimi šivi

Igla, nit in blago

Pri izbiri igle in niti morate biti pazljivi.

Pravilna izbira igle je odvisna od izbire blaga in sukanca. Teža blaga in tip blaga določata debelino niti debelino igle in konico igle.



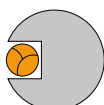
Preverjanje stanja igle

Stanje igle morate redno spremljati in iglo redno menjati. Poškodovana igla ne poškoduje le blaga, temveč tudi šivalni računalnik.

Sledite naslednjim navodilom:

Pred šivanjem novega šivalnega projekta vedno zamenjajte iglo.

Igla, niti



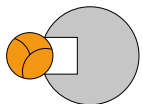
Pravilna kombinacija igel in niti

Pri šivanju mora nit gladko drseti skozi zarezo na sprednji strani igle.



Pretanka nit ali predebela igla

Nit pušča preveč prostora v zarezi. Lahko se pojavijo preskakovalni šivi in poškodba niti.



Predebela nit in pretanka igla

Nit se ob straneh drgne v zarezo in se zato lahko naguba. To lahko povzroči pretrganje niti.


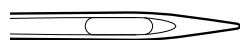

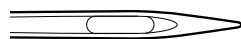
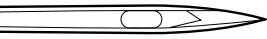

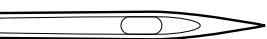

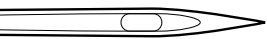
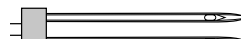
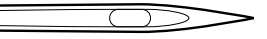

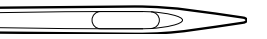


Blago/Nit

Velikost igle

Fini materiali: Tanka nit (nit za krpanje, nit za vezenje)	70-75
Srednje težki materiali: Normalna nit	80-90
Težki materiali:	100, 110, 120

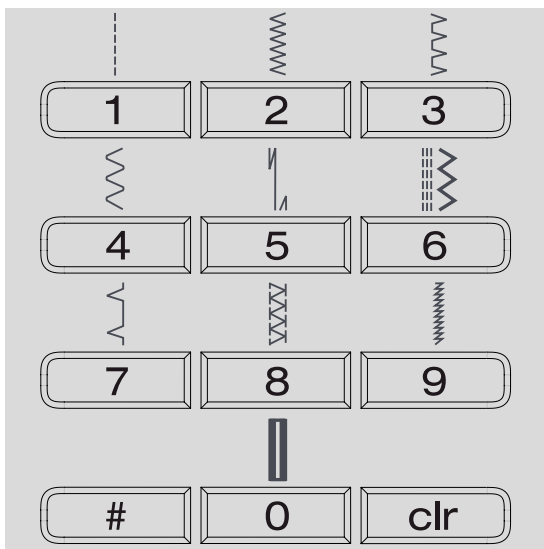
Pregled igel

 <p>Univerzalno 130/705 H/60-100</p> <p>Normalna konica, rahlo zaokrožena</p> <p>Za skoraj vse naravne in sintetične materiale (tkanine in pletenine)</p>	 <p>Metafil 130/705 H-MET/75-90</p> <p>Veliko očesce</p> <p>Šivanje s kovinskimi nitmi</p>
 <p>Džersi/Raztegljivo 130/705 H-S, H-SES, H-SUK/70-90</p> <p>Okrogla konica igle</p> <p>Džersi, pletenine, raztegljivi materiali</p>	 <p>Cordonnet (Pokrivni šiv) 130/705 H-N/80-100</p> <p>Majhna okrogla konica igle, dolgo očesce</p> <p>Pokrivni šiv z debelo nitjo</p>
 <p>Usnje 130/705 H-LL, H-LR/90-100</p> <p>S konico na sekirico</p> <p>Naravno in umetno usnje ter plastika prevleke</p>	 <p>Krilata igla (igla za robovne šive) 130/705 HO/100-120</p> <p>Krilata igla (krilo)</p> <p>Šivanje robov</p>
 <p>Džins 130/705 H-J/80-110</p> <p>Zelo tanka ostra konica</p> <p>Težki materiali kot npr. džins, platna, delovne obleke</p>	 <p>Dvojna krilata igla 130/705 H-ZWI-HO/100</p> <p>Posebni učinki z robovnimi šivi vezenje</p>
 <p>Microtex 130/705 H-M/60-90</p> <p>Posebno tanka ostra konica</p> <p>Mikrofiber materiali in svila</p>	 <p>Dvojna igla 130/705 H-ZWI/70-100</p> <p>Razdalja igle: 1.0/1.6/2.0/2.5/3.0/4.0</p> <p>Vidni robovi v raztegljivih materialih, izdelovanje robov, dekorativno šivanje</p>
 <p>Quilting 130/705 H-Q/75-90</p> <p>Tanka ostra konica</p> <p>Ravno šivanje in šivanje s pokrivnimi šivi</p>	 <p>Trojna igla 130/705 H-DRI/80</p> <p>Razdalja igel: 3.0</p> <p>Za dekorativno šivanje</p>
 <p>Vezenje 130/705 H-SUK/75-90</p> <p>Veliko očesce, rahlo okrogla konica igle</p> <p>Vezenine na vseh naravnih in sintetičnih materialih</p>	

Funkcijske tipke na šivalnem računalniku

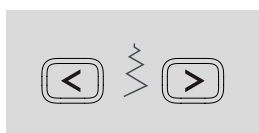


Izbira šiva



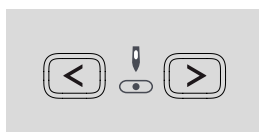
- za vzorce šiva od 1-10:
pritisnite gumb s poljubno številko; prikažejo se številka šiva in osnovne nastavitve širine in dolžine
 - pritisnite «0» za izbiro številke šiva 10 (standardna gumbnica)
- za vzorce šiva 11-99:
pritisnite gumb # in vnesite poljubno številko šiva
- za vzorce šiva 100 in več:
pritisnite gumb # dvakrat in vnesite poljubno številko šiva

Spreminjanje nastavitve šiva



Spreminjanje širine šiva

- levi gumb = zoža širino šiva
- desni gumb = razširi širino šiva
- osnovne nastavitve izbranega šiva konstantno utripajo



Spreminjanje položaja igle

- levi gumb = igla v levo
- desni gumb = igla v desno



Spreminjanje dolžine šiva

- levi gumb = skrajša dolžino
- desni gumb = podaljša dolžino

**Hitro vzvratno šivanje začasno:**

- pritisnite gumb
- šivalni računalnik šiva vzorce šiva vzvratno, dokler držite pritisnjen gumb (največja dolžina šiva je 3mm)

Aplikacija:

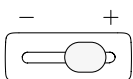
- nastavitve gumbnice
- nastavitve dolžine krpanja
- za šivanjem med zadelovalnim programom ravnega šivanja
- ročno zavarovanje (začetek in konec šiva)

neprekinjeno vzvratno:

- pritisnite gumb dvakrat na hitro
- šivalni računalnik šiva izbrani šiv vzvratno
- za prekinitvev gumb pritisnite enkrat

**Gumb Start/Stop**

- vklopi in izklopi šivalni računalnik, ko šivate brez nožnega regulatorja hitrosti - priključen nožni regulator ni aktiven

**Nadzor hitrosti**

- za brezstopenjsko nastavitvev hitrosti šivanja, ko šivalni računalnik upravljate z gumboma start/stop

**Ustavljanje igle**

Osnovno je nastavljena ustavitvev igle zgoraj (puščica kaže navzgor).

- pritisnite gumb
- puščica kaže navzdol = šivalni računalnik se ustavi, ko je igla spodaj (igla je v blagu)
- ponovno pritisnite gumb
- puščica kaže navzgor = šivalni računalnik se ustavi, ko je igla zgoraj



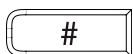
Gumb držite nekoliko dlje = igla se samodejno prestavi navzgor ali navzdol.

**Konec vzorca**

- pritisnite gumb
- šivalni računalnik se ustavi na koncu posameznega šivalnega vzorca ali kombinacije šiva (v spominu)

**Zrcalna slika (desno/levo) */****

- pritisnite gumb
- izbrani vzorec šiva bo šivan v zrcalni sliki

**Gumb #**

- gumb za izbiro šiva (glejte stran 24)

**«clr» (clear) gumb (briši)**

- pritisnite gumb = vrne vas na osnovne nastavitve
 - ostale izbrane funkcije so izbrisane
- Izjema:
- ustavitvev igle zgoraj/spodaj
 - pritisnite gumb «clr» dvakrat za brisanje spremenjenih nastavitvev gumbnice z avtomatsko določeno dolžino

**Črke, številke in znaki (pri modelu 330 le polne črke)**

- pritisnite gumb Alphabet (abeceda)
- na zaslonu se pojavi ena vrsta fontov
- s pritiskom na gumb Alphabet izberite poljubni font (vrsto pisave)
- pritisnite desni gumb za prenašanje črk in števil naprej (A B C ...)
- pritisnite levi gumb za prenašanje črk in števil nazaj (@ Ç ?...)

Vsebina abecede

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
 Ä Ö Ü Å Æ Ç Ø Ñ È É Ê Æ
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 _ . ' & ? Ç @

**Spomin**

- pritisnite gumb 2
- «mem» se prikaže na zaslonu
- število prostih spominskih mest (kapaciteta je 30) in kurzor utripa
- s pomočjo levega 1 in desnega gumba 3 puščice premikajte vzorce, črke in številke
- za shranjevanje uporabite desni gumb 3 puščice

**Začasno spremenjen spomin šivov**

- vse spremembe dolžine ali širine šiva bodo samodejno shranjene

Na primer:

- šivajte spremenjeni šiv, npr. cik-cak
- izberite in šivajte drugačni šiv, npr. ravni šiv
- vrnite se na cik-cak, vaše spremembe so še vedno aktivne

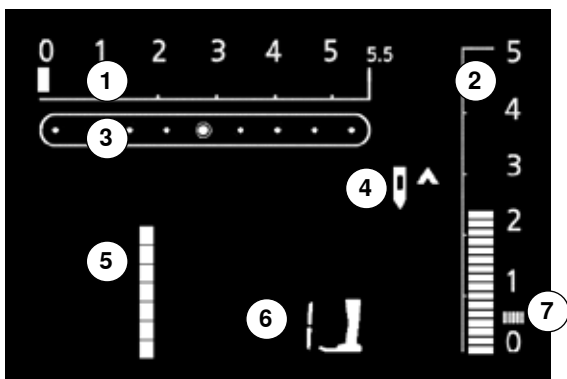
Vrnitev na osnovne nastavitve

- posamezne vzorce šiva lahko ročno spremenite na osnovne nastavitve
- ko pritisnete gumb «clr» ali ko je šivalni računalnik ugasnjen, se vse nastavitve zbrisejo

Aplikacija:

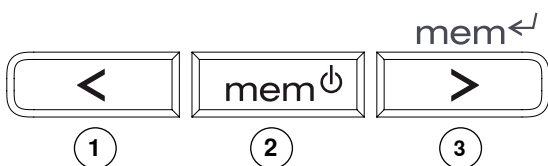
- za vse vzorce šiva
- posebno uporabno za preklap med dvema različnima aplikacijama

Podrobnosti displeja



- 1 Širina šiva (osnovna nastavitev je vedno vidna - utripa)
- 2 Dolžina šiva (osnovna nastavitev je vedno vidna - utripa)
- 3 Položaj igle (9 možnosti)
- 4 Ustavitev igle zgoraj/spodaj
- 5 Številka vzorca šiva
- 6 Številka šivalne nogice (za izbrani vzorec šiva)
- 7 Satenasti šiv; gost, kratki cik-cak šiv

Spomin



Vzorci šiva, črke in številke lahko kombinirate in shranjujete v spomin (kapaciteta je 30 prostih mest).

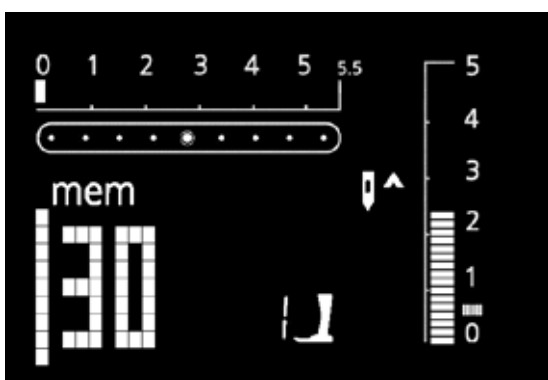
To je dolgoročni spomin. Vsebina ostane shranjena, dokler je uporabnik ne izbriše. Izpad električnega toka ali izklop šivalnega računalnika («0») za dlje časa ne vplivajo na spomin i shranjene nastavitve. Dolžine in širine šiva ter položaj igle lahko spreminjate kadarkoli.

Posamezni vzorci šiva, črke in številke lahko izbrišete ali pišete čez njih.

Gumbi spomina

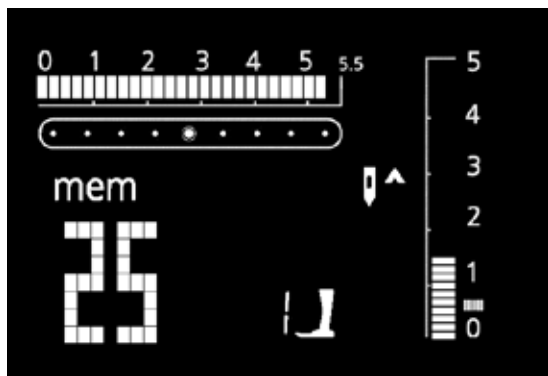
- z levim gumbom **1** vsebino spomina premikate nazaj
- s sredinskim gumbom **2** odprete in zaprete spomin
- z desnim gumbom **3** nastavljate spomin in premikate vsebino spomina naprej

Nastavitve uporabnih in dekorativnih šivov



Odpiranje spomina

- pritisnite gumb **2**
- kurzor in dostopna številka praznih prostorčkov spomina (npr. 30) začnejo utripati in prikaže se «mem»
- izberite želeni vzorec šiva
- na zaslonu se prikaže številka vzorca šiva
- pritisnite gumb **3**
- šiv je nastavljen
- prikaže se število spominskih mest, ki so še na voljo
- izberite naslednji vzorec šiva in nastavljajte, kot je opisano



Začetek šivanja

- pritisnite na nožni regulator hitrosti = šivalni računalnik samodejno začne na začetku kombinacije vzorcev šiva
- izberite tudi Pattern End (konec vzorca) = šivalni računalnik se samodejno ustavi na koncu kombinacije vzorcev šiva



V spominu ne morete shraniti naslednjih posebnih programov:

330:

- Št. 5 Zadelovalni program
- Št. 10 Gumbnice
- Št. 11 Program za prišivanje gumba
- Št. 16 Program za krpanje

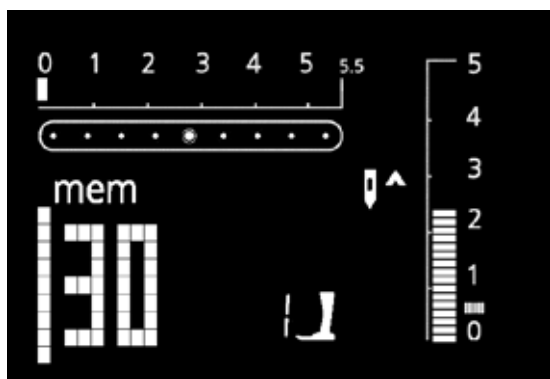
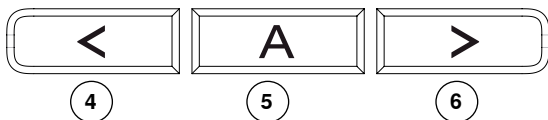
350:

- Št. 5 Zadelovalni program
- Št. 10-11 Gumbnice
- Št. 12 Program za prišivanje gumba
- Št. 13 Očesce
- Št. 20 Program za krpanje
- Št. 21 Začasni šiv

380:

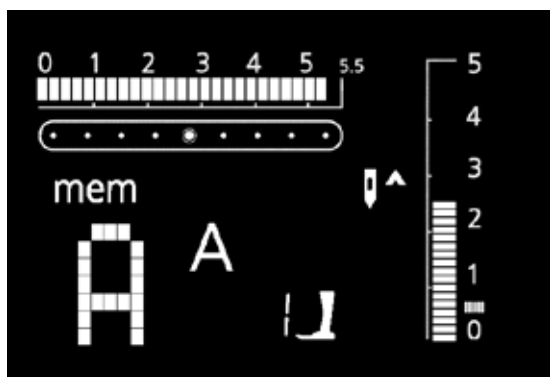
- Št. 5 Zadelovalni program
- Št. 10-13 Gumbnice
- Št. 14 Program za prišivanje gumba
- Št. 15 Očesce
- Št. 22 Program za krpanje
- Št. 23 Začasni šiv

Nastavitve črk in številk



Odpiranje spomina

- pritisnite gumb **2**
- kurzor in dostopna številka praznih prostorčkov spomina (npr. 30) začnejo utripati in prikaže se «mem»
- pritisnite gumb za Abecedo **5**, če želite izbrati črke po svoji izbiri
- izbrana črka **A** v abecedi se prikaže na zaslonu
- uporabite gume puščice **4** in **6** za premikanje abecede
- izbira črke/številke
- pritisnite gumb **3** = črka/številka je nastavljena
- prikaže se število spominskih mest, ki so še na voljo
- za izbiro in nastavitve več črk in/ali številk nadaljujte kot je opisano
- ko nastavljate več kot eno besedo, izberite simbol podčrtaja () za vnos presledkov med črkami

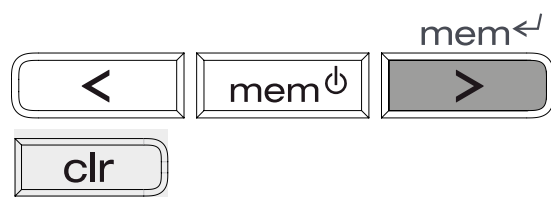
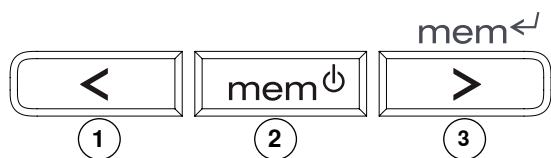


Če je dolžina in/ali širina šiva spremenjena, bodo spremembe vplivale na vse.
Če želite spremeniti le posamezne črke ali številke, morate to storiti posamezno.

Popravki v spominu

Vsebina spomina ostane nespremenjena in shranjena tudi, ko je šivalni računalnik izklopljen iz električnega omrežja. Lahko jo prikličete kadarkoli.

Vsebina spomina bo izgubljena, če boste šivalni računalnik izklopili ne da bi pritisnili gumb **2** preden zaprete spomin.



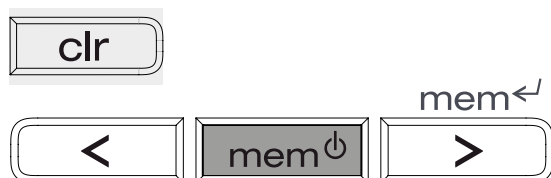
Pisanje čez posamezne vzorce šiva, črke in številke

- pomikajte se z desnim **3** ali levim **1** gumbom, če želite najti vzorec šiva, čez katerega želite pisati
- izberite novi šiv številka/črka/številka, novo dolžino/širino šiva ali položaj igle
- pritisnite desni gumb s puščico **3**; vzorec šiva je prepisan

Brisanje posameznih vzorcev šiva, črk in/ali številke

- pomikajte se z desnim **3** ali levim **1** gumbom, če želite najti vzorec šiva, ki ga želite izbrisati
- pritisnite gumb «clr»
- vzorec/črka/številka šiva je izbrisana

Brisanje celotne vsebine spomina



- pritisnite gumb «clr», držite ga in hkrati pritisnite gumb **2**
- spustite oba gumba
- zapustite spomin s pritiskom na gumb **2**
- spomin je sedaj popolnoma izbrisan

Zapustitev spomina



- pritisnite gumb **2** = vsebina je shranjena
- spomin je zaprt
- «mem» izgine iz zaslona

Uporabni šivi



Ravni šiv

Vsi neraztegljivi materiali; vsa dela z ravnimi šivi



Cik-cak šiv

Večina vrst materialov; vsi enostavni cik-cak šivi kot na primer obšivanje robov. Šivanje na elastični trak



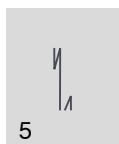
Različni overlock-obšivni šivi

Še posebno dobro za džersi, raztegljive overlock šive in robove



Lokasti šiv

Večina vrst materialov. Krpanje, šivi za ojačanje



Zavarovalni šiv

Vse vrste materialov. Zavaruje začetek in konec šivov, šivanih z ravnim šivom



Trojni ravni in trojni cik-cak šiv

Ojačani šivi v trdnih, težkih materialih



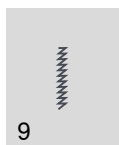
Nevidni šiv

Večina vrst materialov. Nevidni robovi, školjkasti robovi na mehkem džersiju in finih materialih, dekorativni šivi



Dvojni overlock

Vse vrste pletenin, Overlock = zašito in obšito v enem samem koraku



Super raztegljivi šiv

Za super raztegljive materiale; odprti šiv v vseh super raztegljivih materialih



Združevalni šiv

Večina vrst materialov. Združevanje z nabrano elastiko. Obroba s špicami = spojitev in šivanje dveh robov



Raztegljivi overlock

Srednje težke pletenine, frotir in trdne tkanine. Overlock šivi, ploski povezovalni šivi



Džersi šiv

Naravna, mešana ali sintetična vlakna in občutljive pletenine. Vidni šivi in robovi. Krpanje džersija, spenjanje



Univerzalni šiv

Trdni materiali kot npr. usnje in pasovi. Ploski povezovalni šivi, vidni šivi, dodajanje elastik, dekorativni šivi



Lycra šiv

Vsi raztegljivi materiali, ploski povezovalni šivi in robovi, ojačani šivi in spodnje perilo



Raztegljivi materiali

Vsi raztegljivi materiali; odprti šiv pri športnih oblačilih



Program za krpanje

Avtomatsko krpanje za tanke in srednje težke materiale

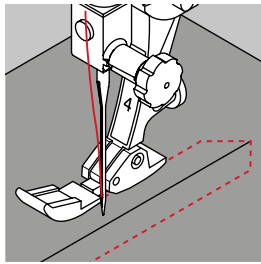


Satasti šiv

Večina spetih in gladkih materialov; vidni šivi in robovi

Primer aplikacije

Zadrge



Nogica za zadrge št. 4

Ravni šiv

Priprava

- zaprti začasni šiv in šivanje čisto ob robu
- začasno prišijte ali pripnite zadrgo na ustrezno mesto tako, da prepognjeni deli blaga pokrivajo mesto zadrge

Šivanje

- malo odprite zadrgo
- začnite šivati z zgornjega levega dela
- postavite šivalno nogico tako, da igla šiva čez robove spirale zadrge
- ustavite se pri sprednjem delu potegala zadrge (spodnji položaj igle), dvignite šivalno nogico in ponovno zaprite zadrgo
- nadaljujte s šivanjem spodnjega dela zadrge (spodnji položaj igle)
- obrnite blago in šivajte čez šiv (spodnji položaj igle)
- ponovno obrnite blago in šivajte drugi del zadrge od spodaj navzgor

Sprememba: šivajte obe strani zadrge od spodaj navzgor

- primerno za vse vrste materialov s kosmatimi deli ali vlakni (npr. žamet)
- pripravite zadrgo kot je prikazano zgoraj
- začnite šivati v šivu končnega dela zadrge in šivajte prvo stran od spodaj navzgor
- drugo stran šivajte na enak način od spodaj navzgor



Za šivanje okoli potegala zadrge

- zaprite zadrgo in šivajte približno 5cm stran od potegala
- ustavite se s položajem igle v blagu, dvignite šivalno nogico. Odprite zadrgo, povlecite potegalo naprej od igle; spustite šivalno nogico in nadaljujte s šivanjem

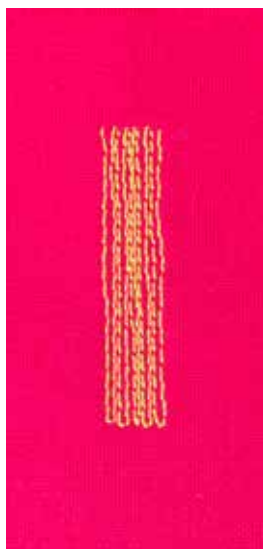
Začetek šiva

Ko začnete šivati, trdno držite nit = blago rahlo vlecite nazaj (manj šivov).

Zadruga ali blago sta debela ali na gosto pretkana

Za ravno formacijo šiva uporabljajte igle 90-100.

Krpanje



Nogica za vzvratno šivanje št. 1
Nogica za avtomatske gumbnice z drsnikom št. 3A

Program krpanja

Hitro krpanje lukenj ali obrabljenih delov

Nadomesti niti vzdolž dolgih vlaken v vseh materialih.

Krpanje z nogico za vzvratno šivanje št. 1 (avtomatski števec šivov)

- vstavite iglo v zgornji levi del obrabljenega dela
- šivajte prvo navpično vrsto in ustavite šivalni računalnik
- pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje za nastavitev dolžine
- dokončajte program krpanja; šivalni računalnik se samodejno ustavi
- zbršite nastavitve z gumbom «clr»

Premaknite blago, da pridobite širše in/ali daljše območje krpanja.

Krpanje z nogico za avtomatske gumbnice z drsnikom št. 3A

- uporabno za manjše raztrgane in uničene dele, dolžine do 3cm
- enak postopek kot z nogico št. 1



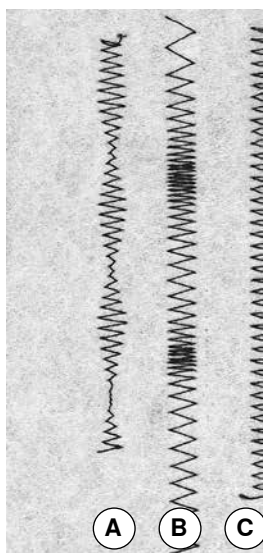
Ojačitev

Za pomoč uporabite tanek material ali vmesno podlago.

Priprava

Obkrožite blago v obroč za krpanje, da preprečite gubanje.

Cik-cak



Nogica za vzvratno šivanje št. 1

- za vse vrste materialov
- obrobjanje
- raztegljivi šivi
- dekorativno šivanje

Obrobjanje robov

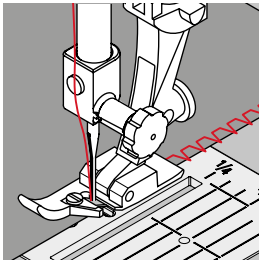
- vodite rob blaga v sredino šivalne nogice
- ne izbirajte preširokih ali predolgih šivov
- igla vbode na eni strani blaga in nato vbode čez rob skozi zrak na drugi strani blaga
- rob mora ostati ploske oblike in se ne sme zvijati
- za lahke materiale uporabite tanko nit za krpanje

Satenasti šiv

- gosti, kratki cik-cak šiv (dolžina šiva 0.5-0.7mm)
- za aplikacije, vezenje, itd. uporabite satenasti šiv

- A** Cik-cak šiv s spremenjeno širino šiva
- B** Cik-cak šiv s spremenjeno dolžino šiva
- C** Urejanje robov s šivom cik-cak

Vari-Overlock



Nogica za overlock št. 2
Nogica za vzvratno šivanje št. 1

Vari-overlock šiv

Nogica za overlock/podlaga št. 2 je narejena posebno za overlock šivanje. Zanka na nogici omogoča pri vsakem šivu več dodajanja niti, kar ohranja raztegljivost šiva.

Zaprti šiv

Raztegljivi šiv v tankih materialih, kot npr. mehke pletenine, svila, džersi ali speti materiali.

Šivanje

- odprti rob postavite vzdolž noska na nogici
- šiv se tvori čez nosek in rob blaga



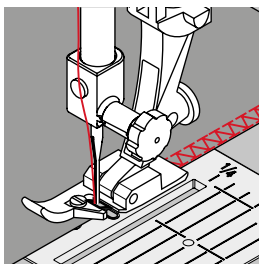
Pletenine in džersi

Uporabite novo iglo za džersi, da ne poškodujete zank.

Šivanje raztegljivih materialov

Če je potrebno, uporabite raztegljivo iglo (130/705 H-S) = konica igle med vlakni drsi.

Dvojni overlock



Nogica za overlock št. 2
Nogica za vzvratno šivanje št. 1

Dvojni overlock

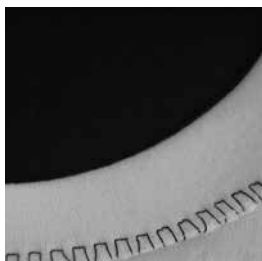
Zaprti šiv

Overlock šiv v rahlih pleteninah in križni šiv v pleteninah in džersiju.

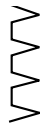
Šivanje

Odprti rob vodite vzdolž zanke na nogici/podlage.

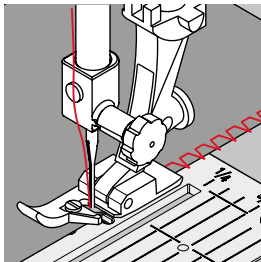
Rebrasti vzorec s šivom overlock



Nasprotna stran blaga



Sprednja stran blaga



Nogica za overlock št. 2
Nogica za vzratno šivanje št. 1

Vari-overlock šiv

Za ves fini bombaž, sintetiko in džersi iz mešanih vlaken.

Priprava

- prepognite rob na pol in pritisnite
- s pravo stranjo skupaj pripnite na ovratnik

Šivanje

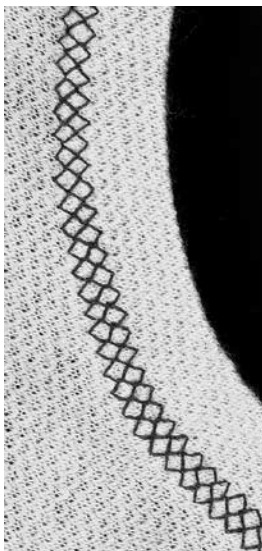
- šivajte vari-overlock čez neobdelan rob
- odprti rob postavite vzdolž noska na nogici
- šiv se tvori čez nosek in rob blaga



Ustavitev igle spodaj

Ko prenehate dodajati rebraste vzorce, igla ostane v blagu - odlična podpora pri šivanju krivulj (izrezi oblek/odprtine rokavov).

Robovi s satastimi šivi



Nogica za vzratno šivanje št. 1

Satasti šiv

Za vse pletenine, posebno za bombaž, volno, sintetična vlakna in džersi mešanih vlaken.

Priprava

Pritisnite (in, če je potrebno, naredite začasni šiv) rob 1 cm na nasprotni strani.

Šivanje

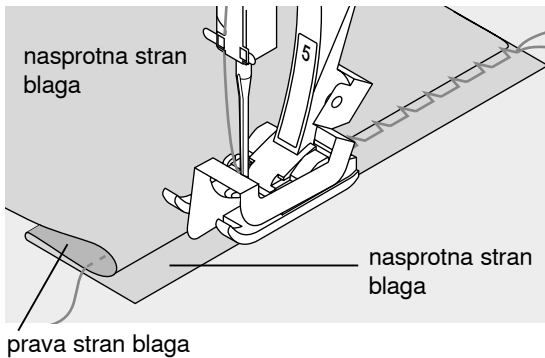
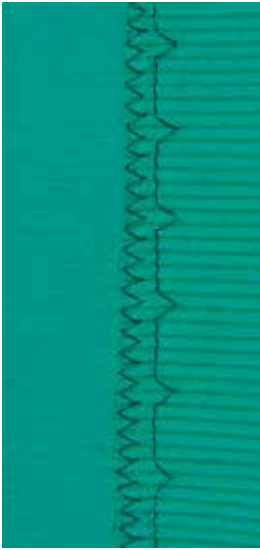
- šivajte z desne strani nogice od roba
- odrežite preostanek blaga (nasprotna stran)



Ustavitev igle spodaj

Ko prenehate dodajati rebraste vzorce, igla ostane v blagu - odlična podpora pri šivanju krivulj (izrezi oblek/odprtine rokavov).

Nevidni rob



Nogica za nevidni šiv/nogica št. 5

Nevidni šiv

Za nevidne robove v srednjem do težkem bombažu, volni in mešanih materialih.

Priprava

- dokončevanje neobdelanih robov
- prepognite rob in naredite začasne šive ali ustrezno pripnite
- zadaj prepognite blago na pravo stran, da izpostavite obdelan spodnji rob (glejte sliko)
- postavite blago pod šivalno nogico z vodilom proti prepognjenemu delu blaga

Šivanje

- igla mora prebosti le rob prepognjenega roba (kot pri ročnih nevidnih šivih)
- ustrezno prilagodite širino šiva glede na debelino blaga
- po šivanju pribl. 10cm preverite obe strani blaga in ponovno spremenite širino, če je potrebno
- kovinsko vodilo na spodnjem delu nogice za nevidni šiv lahko ob straneh spremenite tako, da obrnete vijak na desni



Fina nastavitve širine šiva

Prepognjen rob enakomerno vodite vzdolž kovinskega vodila na nogici = enakomerna globina.

Zavarovalni šiv



Nogica za vzvratno šivanje št. 1

Zadelovalni program

- za vse vrste materialov
- zavaruje začetek in konec šiva

Šivanje dolgih šivov

- hitro zadelovanje na začetku in koncu šiva
- ravno zavarovanje z določenim številom šiva

Začetek šiva

- šivalni računalnik šive zavaruje samodejno (5 šivov naprej, 5 vzvratno)
- nato nadaljuje z ravnimi šivi naprej



Zaključevanje šiva

- pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje na pokrovu glave; šivalni računalnik samodejno zavaruje šiv (5 šivov vzvratno, 5 naprej)
- šivalni računalnik se samodejno ustavi, ko je šivanje končano

Povzetek gumbnic



Standardna gumbnica
Tanki do srednje teški tkani materiali; bluze, hlače, posteljnina, itd.



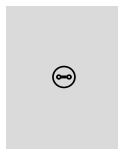
Raztegljiva gumbnica
Vsi raztegljivi materiali iz bombaža, volne, svile in sintetičnih vlaken



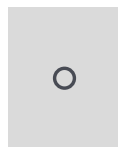
Očesna gumbnica
Težki, neraztegljivi materiali. Jakne, plašči, hlače, oblačila za prosti čas, itd.



Gumbnica z ravnim šivom
Program ravni-šiv za šivano gumbnico (nogica št. 3A) ali za žepne odprtine (nogica št. 3)

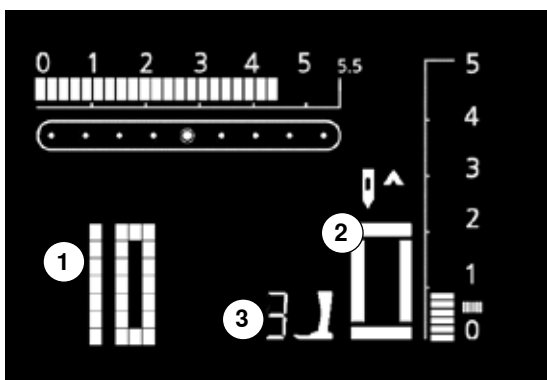


Nastavitve za prišivanje gumba
Za gube z dvema in štirimi luknjami



Očesce z ravnim šivom
Očesca za vrvice in ozke trakce, dekorativna dela

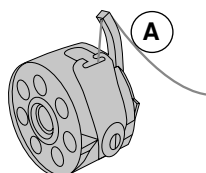
Vse, kar morate vedeti o gumbnicah



Gumbnice niso le uporabne za zapenjanje oblačil, temveč imajo še dodaten, dekorativni učinek.

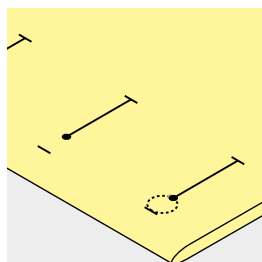
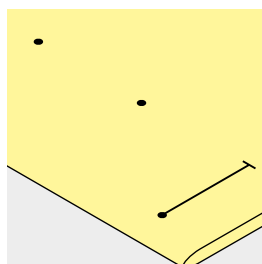
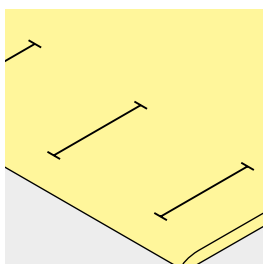
Izberite gumbnico po lastnem okusu; na zaslonu se prikaže naslednje:

- 1 Številka gumbnice
- 2 Simbol gumbnice (utripa)
- 3 Pokazatelj šivalne nogice



Napetost niti pri šivanju gumbnic

- vdenite čolniček čez nasek **A** = napetost niti čolnička je nekoliko večja
- to da gosencam na sprednji strani blaga rahlo okrogel videz
- gumbnica izgleda lepša
- okrasna vrvica okrepi gumbnico in poveča njihov izgled (str. 38)



Označite dolžino ročnih gumbnic

- označite dolžino gumbnice na poljubnem mestu
- uporabite nogico za gumbnice št. 3 */**/**

Označevanje dolžine avtomatskih gumbnic

- označite dolžino le ene gumbnice
- ko zašijete prvo gumbnico, je dolžina vseh naslednjih že nastavljena
- označite le začetek vseh naslednjih gumbnic
- uporabite nogico za avtomatske gumbnice z drsnikom št. 3A

Označevanje dolžine očesnih gumbnic

- označite le dolžino gosence
- pravilna dolžina očesca bo dodana, ko zašijete gumbnico

Testno šivanje

- vedno sešijte testni vzorec s podlogo, ki jo nameravate uporabiti
- izberite vrsto gumbnice, ki jo nameravate uporabiti
- zašijte gumbnico na blago v enaki smeri (vodoravno ali navpično, v smeri ali v nasprotni smeri vlaken)
- zarezite odprtino gumbnice
- skozi potisnite gumb
- če je potrebno, prilagodite dolžino gumbnice

Prilagodite širino gosence

- spremenite širino gumbnice

Spreminjanje dolžine šiva gumbnice

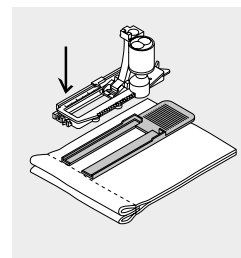
- spremembe dolžine šiva vplivajo na obe gosenci gumbnice (presledki med šivi)
- po spremembi dolžine šiva ponovno nastavite dolžino gumbnice

Izravnava (balansiranje) za avtomatske in ročne gumbnice

Vsakršna sprememba izravnave ročnih in gumbnic z avtomatsko nastavljeno dolžino vpliva na obe gosenci enako, ker se šivajo v isti smeri.

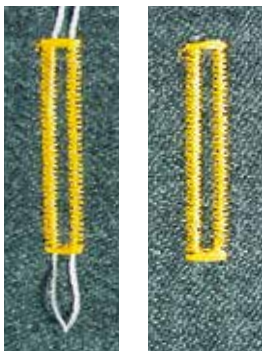


Če gumbnico zašijete na rob/prepognjen del blaga pod pravim kotom, priporočamo uporabo višinskih kompenzacijskih plošč za gumbnice (na voljo v dodatnem priboru). Plošče postavite od zadaj med blago in spodnji del šivalne nogice z drsnikom, navzgor do debelega dela blaga in jih potisnite naprej.



Ko zašijete vse gumbnice, izravnavo nastavite na osnovne nastavitve!

Gumbnica z vrvico

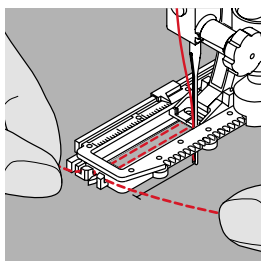
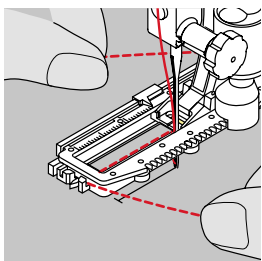


Ojačitev z vrvico

- uporabite ojačitev z vrvico za okrepitev gumbnic in povečanje njihovega volumna
- zanka vrvice mora biti na koncu gumbnice = kjer je prišit gumb
- pravilno postavite blago

Idealne vrvice

- mercerizirani bombaž
- močna nit za ročno šivanje
- fina preja

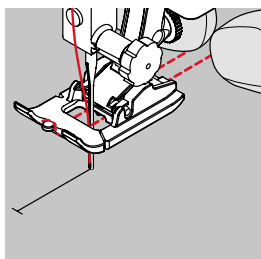
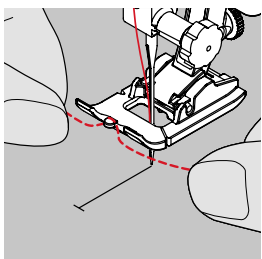


Napeljava vrvice na nogico za gumbnice z drsnikom št. 3A

- vstavite iglo na začetku gumbnice
- dvignite šivalno nogico
- vrvico povlecite pod nogico v desno
- napeljite vrvico na nogico za gumbnice in na nosok na zadnji strani nogice
- vrvico povlecite od zadaj naprej pod nogico v levo
- konca vrvice povlecite v zarezi

Šivanje

- šivajte gumbnico kot običajno, ne držite vrvice
- gumbnica se bo šivala čez vrvico tako, da jo bo pokrila

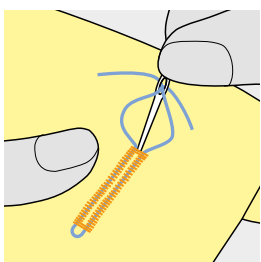


Napeljava vrvice na šivalno nogico št. 3 ali nogico za gumbnice št. 3 */**/****

- vstavite iglo na začetku gumbnice
- dvignite šivalno nogico
- vrvico napeljite čez srednji del noska na sprednji strani nogice
- oba konca vrvice vstavite v zarezi nogice in ju povlecite nazaj
- spustite šivalno nogico

Šivanje

- šivajte gumbnico kot običajno, ne držite vrvice
- gumbnica se bo šivala čez vrvico tako, da jo bo pokrila

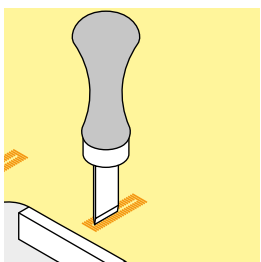
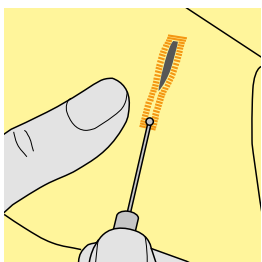


Zavarovanje vrvice

- povlecite vrvico skozi gumbnico, dokler se zanka v njej ne zatakne
- oba konca vrvice povlecite skozi zadnji del blaga s pomočjo igle za ročno šivanje
- naredite vozeli ali zavarujte s šivi



Priporočljivo je, da zaporo na gumbnici zavarujete z dodatno buciko, ko šivate kratke gumbnice.



Rezanje odprtin za gumbnice z nožkom za paranje šivov

- z razparačem šiva režite od koncev proti sredini

Prebijalo gumbnic (dodatni pribor)

- postavite blago na les
- prebijalo postavite na sredino gumbnice
- z roko ali kladivom potisnite prebijalo navzdol

Avtomatska standardna gumbnica z avtomatsko dolžino



Nogica za avtomatske gumbnice z drsnikom št. 3A

Avtomatska standardna gumbnica

Leče na nogici za avtomatske gumbnice št. 3A samodejno zaznajo dolžino gumbnice za natančno ponovitev.

- aktivni korak na zaslonu utripa



Ob izbiri katerekoli avtomatske gumbnice se na zaslonu prikaže šivalna nogica št. 3.



Nogica z drsnikom mora biti na blago postavljena povsem enakomerno! Če se ustavi na območju omejitve šiva, dolžine ni mogoče pravilno izmeriti.



Nastavitev standardne gumbnice

- šivajte prvo gosenco naprej, ustavite šivalni računalnik
 - pritisnite gumb za hitro vzratno šivanje «auto» in šivalna nogica št. 3A se prikažejo na zaslonu = dolžina gumbnice je nastavljena.



šivalni računalnik naslednje zašije samodejno:

- ravne šive vzratno
- prvo zaporo
- drugo gosenco naprej
- drugo zaporo in zavarovalne šive
 - šivalni računalnik se ustavi in se samodejno vrne na začetek gumbnice

Avtomatska gumbnica

- vsaka naslednja gumbnica bo zašita z natančno enako dolžino (ni potrebno pritisniti gumba za hitro vzratno šivanje)
- pobrišite nastavitve s pritiskom na gumb «clr»
- nastavljena gumbnica se lahko shrani v dolgoročni spomin (glejte stran 42)



Šivalna hitrost

- za optimalne rezultate šivajte z zmerno hitrostjo
- za enakomerno gostoto gosence vse gumbnice šivajte z enako hitrostjo

Avtomatska očesna gumbnica z avtomatsko nastavljeno dolžino



Nogica za avtomatske gumbnice z drsnikom št. 3A

Avtomatska očesna gumbnica

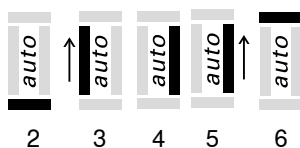


Nastavitev gumbnice

1. ravni šiv šivajte naprej, ustavite šivalni računalnik

- pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje

Na zaslonu se prikažeta «auto» in šivalna nogica št. 3A = dolžina gumbnice je nastavljena.



2. šivalni računalnik samodejno zašije očesce

3. prva gosenica vzvratno

4. ravni šivi naprej

5. druga gosenica vzvratno

6. šivi za zaporo in zavarovalni šivi

- šivalni računalnik se ustavi in se samodejno vrne na začetek gumbnice

Avtomatska gumbnica

- vsaka naslednja gumbnica bo zašita z natančno enako dolžino (ni potrebno pritisniti gumba za hitro vzvratno šivanje)
- pobrišite nastavitve s pritiskom na gumb «clr»
- nastavljena gumbnica se lahko shrani v dolgoročni spomin (glejte stran 42)



Natančne kopije

Funkcija «auto» zagotovi, da je vsaka gumbnica natančno enake dolžine kot vsaka prejšnja.

Dvojno šivane očesne gumbnice

- očesne gumbnice lahko na debelo blago zašijete dvakrat - za prvo plast uporabljajte daljšo dolžino šiva
- ko zašijete prvo gumbnico, ne premikajte blaga
- zmanjšajte dolžino šiva in enkrat stopite na nožni regulator hitrosti za ponovni začetek šivanja

Ročne gumbnice (vse vrste)



Ročno šivanje gumbnic je še posebej primerno takrat, ko zašijete le eno ali pri popravljanju obstoječih.

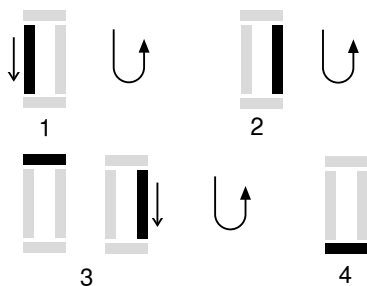
Število korakov je odvisno od vrste gumbnice.

Ročnih gumbnic ni mogoče shraniti.

Nogica za gumbnice št. 3 */**/**

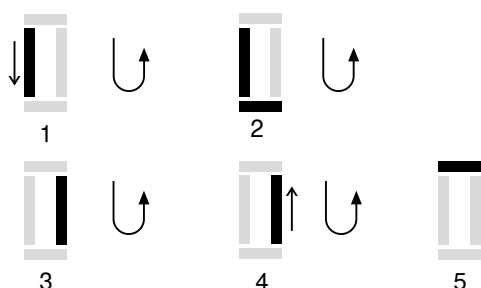
Priprava

- izberite poljubno gumbnico
- na zaslonu se prikaže:
- številka izbrane gumbnice
- nogica za gumbnice št. 3
- simbol gumbnice (prvi korak na zaslonu utripa)
- vstavite spodnjo nit v nasek čolnička



Šivanje standardne ročne gumbnice

1. šivajte gosenico do konca oznake za dolžino
 - ustavite šivalni računalnik
 - pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje
2. šivajte ravni šiv vzvratno, ustavite šivalni računalnik pri prvem šivu gosenice (začetek gumbnice)
 - pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje
3. šivajte zgornjo zaporo in drugo gosenico, ustavite šivalni računalnik
 - pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje
4. šivajte spodnjo zaporo in zavarovalne šive



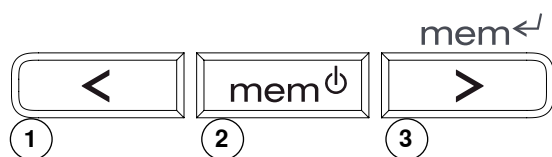
Ročna očesna gumbnica

1. šivajte ravni šiv naprej, ustavite šivalni računalnik
 - pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje
2. šivajte očesce in prvo gosenico vzvratno, ustavite šivalni računalnik pri prvem šivu gosenice (začetek gumbnice)
 - pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje
3. šivajte ravni šiv naprej in ustavite šivalni računalnik na odprtini očesca
 - pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje
4. šivajte drugo gosenico vzvratno, ustavite šivalni računalnik pri prvem šivu gosenice (začetek gumbnice)
 - pritisnite gumb za hitro vzvratno šivanje
5. šivajte zaporo in zavarovalne šive



Šivajte obe gosenici z enako hitrostjo.

Gumbnice v dolgoročnem spominu



Shranjevanje nastavljenih gumbnic v dolgoročni spomin

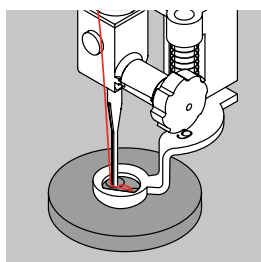
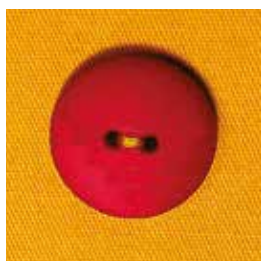
- po vnosu nastavitve pritisnite gumb 3
- gumbnica je sedaj shranjena v dolgoročnem spominu

Priklic shranjene gumbnice

Nastavljene shranjene gumbnice lahko ponovno prikličete iz spomina za ponovno uporabo tudi, če je bil šivalni računalnik vmes že izklopljen.

- izberite poljubno vrsto gumbnice
- pritisnite gumb 2
- šivajte nastavljeno gumbnico
- shranite lahko le eno dolžino na gumbnico. Shranjevanje nove dolžine z gumbom 3 zbrise prejšnjo shranjeno dolžino gumbnice

Nastavitve za prišivanje gumba



Nogica za krpanje št. 9 */**/****

Nogica za prišivanje gumbov št. 18 */**/****

Šiva gumbe z dvema ali štirimi luknjami.

Prišivanje gumbov

- gumbi, ki služijo le v dekorativne namene, se šivajo brez vrata
- dolžina vrata (= nit med gumbom in blagom) se lahko po želji skrajša ali podaljša z nogico št. 18

Prišivanje gumbov z nogico za krpanje št. 9

- izberite program za prišivanje gumba
- preverite razdalje med luknjami z ročnim kolesom in prilagodite širino šiva, če je potrebno
- šivajte zavarovalne šive; držite niti, ko začnete s šivanjem
- šivalni program
- šivalni računalnik se samodejno ustavi, ko je program končan in je pripravljen na naslednji gumb

Začetki in konci niti

- niti so zavarovane in jih lahko odrežete

Za varnosti

- vlecite oba konca niti, dokler konca zgornje niti nista vidna na zadnji strani blaga (naredite vozec, če je potrebno)
- uredite konca niti

Prišivanje gumbov z nogico št. 18

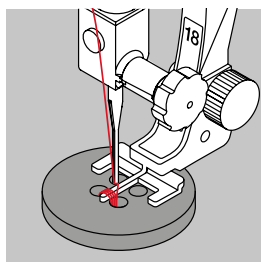
- nastavite dolžino vtata z vijakom na šivalni nogici
- izberite program za prišivanje gumba in nadaljujte kot z nogico št. 9

Začetek in konec niti

- niti so zavarovane in jih lahko odrežete

Za varnosti

- povlecite oba konca niti vretenca, dokler konca zgornjih niti nista vidna na nasprotni strani (zavežite, če je potrebno)
- odrežite konce niti



Šivanje gumba s štirimi luknjami

- zašijte sprednji luknji
- previdno premaknite gumb naprej
- z enakim programom zašijte zadnji luknji

Začasni šiv



Nogica za krpanje št. 9 */**/**

Začasni šiv

- za vsa dela, kjer je potreben zelo dolg šiv
- začasne šive, robove, quilt, itd.
- začasno združevanje
- lahko odstranljivo

Priprava

- spustite transporter
- spnite blago pod pravim kotom v smeri začasnega šiva, da preprečite drsenje med plastmi

Začasni šiv

- postavite blago pod šivalno nogico in šivajte en šiv; držite niti, ko začnete šivati
- povlecite blago od zadaj do željene dolžine šiva
- zašijte en šiv in nadaljujte postopek



Zavarovanje/fiksiranje niti

Zašijte nekaj začasnih šivov na začetku in koncu šiva.

Nit

Za začasni šiv uporabite tanko nit za krpanje, saj jo je lažje odstraniti.

Ročni videz quilting šiva



Nogica za vzvratno šivanje št. 1

Ročni videz quilting šiva

Primerno za vse vrste materialov in projekte, pri katerih želite ustvariti videz ročnega šivanja.

Testno šivanje

- nit vretenca mora priti skozi pravo stran
- 1 šiv je viden (nit vretenca)
- 1 šiv je neviden (enojna vlakna) = učinek ročnega šivanja

Napetost zgornje niti

Odvisno od blaga = povečajte napetost (6-9).

Izravnava

Prilagodite izravnavo šiva, če je potrebno.



Popolni vogali

- aktivirajte Konec vzorca in ustavitev igle spodaj ter premikajte blago
- med premikanjem se prepričajte, da se blago ne naguba

Zatikanje zaradi enojnega vlakna niti

- šivajte bolj počasi
- rahlo zmanjšajte napetost zgornje niti

Čiščenje, vzdrževanje



Čiščenje zaslona in šivalnega računalnika

Obrišite z vlažno krpo.

Območje transporterja

Po vsaki uporabi očistite šivalni računalnik - v območju zajemalca in vboodne plošče odstranite vse koščke blaga.

- nastavite vklopno stikalo na «0»
- izvlecite vtič iz električne vtičnice
- odstranite šivalno nogico in iglo
- odprite pokrov zajemalca
- vboodno ploščo na zadnjem desnem delu potisnite navzdol, jo dvignite in odstranite
- očistite območje s ščetko za čiščenje
- namestite vboodno ploščo



Čiščenje zajemalca

- nastavite vklopno stikalo na «0»
- izvlecite vtič iz električne vtičnice
- odstranite čolniček
- potisnite ročico za odstranjevanje v levo
- spustite zaklop in črni poklopec zajemalca
- odstranite zajemalec
- očistite območje zajemalca s krpo ali ščetko, nikoli ne uporabljajte ostrih delov
- namestite zajemalec, obrnite ročno kolo, če je potrebno, dokler gonilo zajemalca ni na levi
- zaprite območje zajemalca s poklopcem in zavarujte z zaklepno ročico, zaklepna ročica se mora zatakniiti
- preverite z ročnim kolesom
- vstavite čolniček



Podmazovanje

- nastavite vklopno stikalo na «0»
- izvlecite vtič iz električne vtičnice
- v območje zajemalca kanite eno do dve kapljici olja
- za kratek čas poženite šivalni računalnik brez niti, da olje ne umaže vašega dela



Pred čiščenjem in podmazovanjem izvlecite kabel iz električnega omrežja!



Za čiščenje šivalnega računalnika nikoli ne uporabljajte alkohola, bencina, razredčevalcev in kakršnihkoli topil!

Odpravljanje težav

V večini primerov boste težave odpravili, če boste preverili naslednje stvari.

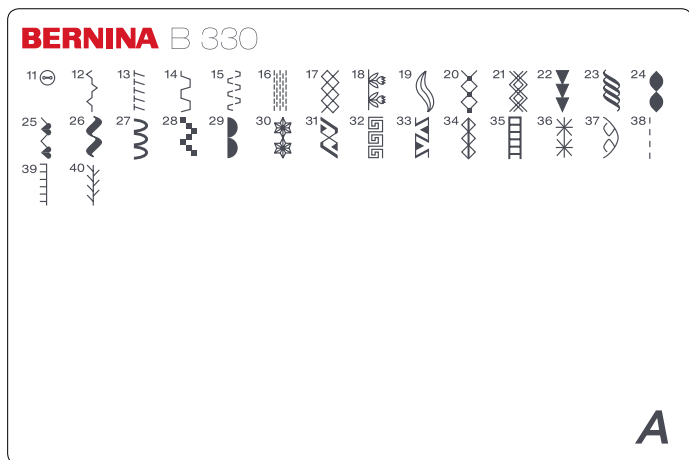
Preverite, če:

- sta spodnja in zgornja nit pravilno napeljana
- je igla pravilno vstavljena s ploskim delom zadaj
- je velikost igle pravilna - preverite tabelo igel/niti na strani 22
- sta konica in os igle nepoškodovani
- je šivalni računalnik čist - s ščetko očistite morebitne koščke blaga
- je območje zajemalca čisto
- so med napetostnimi diski ali pod peresom čolnička morda ujete nitke

Napaka	Vzrok	Popravilo
Neravna formacija šiva	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zgornja nit preveč napeta/premalo napeta ■ Igla zvita, premalo ostra ali slabe kvalitete ■ Igla ni pravilno vstavljena ■ Nit slabe kvalitete ■ Nepravilna kombinacija igle in niti ■ Nepravilna napeljava 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zmanjšajte/povečajte napetost zgornje niti ■ Uporabljajte nove igle visoke kvalitete (BERNINA) ■ Ploski del igle mora biti zadaj ■ Uporabljajte kvalitetne niti (Isacord, Mettler, Gütermann) ■ Uporabljajte igle ustrezno glede na debelino niti ■ Preverite napeljavo zgornje niti/spodnje niti
Izpušчени šivi	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nepravilni sistem igle ■ Igla zvita, premalo ostra ali slabe kvalitete ■ Igla ni pravilno vstavljena ■ Nepravilna konica igle 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uporabljajte sisteme igel 130/705 H ■ Uporabljajte nove igle visoke kvalitete ■ Vstavite iglo navzgor kolikor je mogoče ■ Izberite ustrezno iglo glede na blago
Zgornja nit se strga	<ul style="list-style-type: none"> ■ Napetost zgornje niti prevelika ■ Nepravilna napeljava ■ Nit slabe kvalitete ali prestara nit ■ Poškodovana vbodna plošča ali konica zajemalca 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zmanjšajte napetost zgornje niti ■ Preverite napeljavo zgornje niti ■ Uporabljajte niti visoke kvalitete ■ Šivalni računalnik odnesite na pregled usposobljenemu servisu
Spodnja nit se strga	<ul style="list-style-type: none"> ■ Napetost spodnje niti je premajhna ■ Odprtina v vbodni plošči je poškodovana ■ Igla je premalo ostra ali je ukrivljena 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zmanjšajte napetost spodnje niti ■ Šivalni računalnik odnesite na pregled usposobljenemu servisu ■ Uporabljajte nove igle
Igla se zlomi	<ul style="list-style-type: none"> ■ Igla ni pravilno vstavljena ■ Blago ste preveč vlekli ■ Pri uporabi debelega materiala ste vlekli blago ■ Nit slabe kvalitete, neravno navita ali zavozlana 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Privijte vijak vpenjala igle ■ Med šivanjem ne vlecite blaga ■ Za debele materiale uporabljajte ustrezno šivalno nogico (npr. nogica za džins št. 8), ko šivate čez debeli rob, uporabljajte višinske kompenzacijske plošče ■ Uporabljajte niti visoke kvalitete
V območje potegala niti se zatakne nit	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zgornja nit se strga 	<p>Če se strga spodnja nit in se nit ujame v območje potegala niti, nadaljujte z naslednjim:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ vklopno stikalo nastavite na «0» ■ odstranite vijak na pokrovu glave s kotnim ključem Torx ■ obrnite pokrov glave rahlo v levo, nato pomaknite navzgor ■ odstranite ostanke niti ■ pritrdite pokrov in privijte z vijakom
Napačno šivanje	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ostanke niti med napetostnimi diski ■ Nepravilna napeljava ■ Ostanke niti pod peresom čolnička 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prepognite delček tankega blaga in potisnite prepognjen rob (ne neobdelanih robov) med napetostne diske, blago pa potisnite nazaj in naprej, da očistite levo in desno stran napetisti niti ■ Preverite spodnjo in zgornjo nit ■ Previdno odstranite morebitne ostanke izpod peresa na čolničku
Šivalni računalnik	<ul style="list-style-type: none"> ■ Šivalni računalnik se ne vklopi ali dela počasi 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vtič ni pravilno vstavljen ■ Nastavite vklopno stikalo na «0» ■ Šivalni računalnik je bil shranjen v mrzlem prostoru

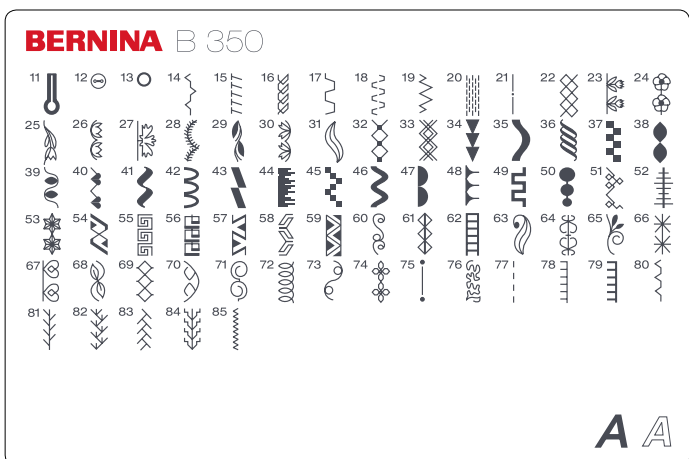
Povzetek vzorcev šivov

BERNINA 330



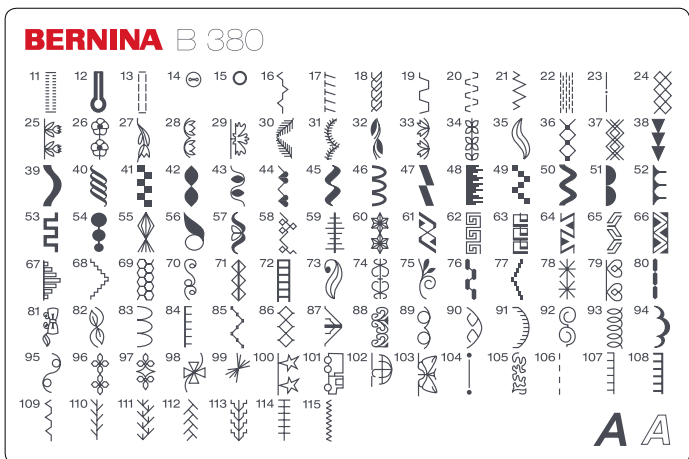
- 11 Nastavitve za prišivanje gumba
- 12 Povezovalni šiv
- 13 Raztegljivi overlock
- 14 Univerzalni šiv
- 15 Lycra šiv
- 16 Program krpanja
- 17 Satasti šiv
- 18-37 Dekorativni šivi
- 38-40 Quilting šivi

BERNINA 350/350 Patchwork Edition



- 11 Očesna gumbnica
- 12 Nastavitve za prišivanje gumba
- 13 Očesce z ravnim šivom
- 14 Povezovalni šiv
- 15 Raztegljivi overlock
- 16 Džersi šiv
- 17 Univerzalni šiv
- 18 Lycra šiv
- 19 Raztegljivi šiv
- 20 Program krpanja
- 21 Začasni šiv
- 22 Satasti šiv
- 23-74 Dekorativni šivi
- 75-85 Quilting šivi

BERNINA 380



- 11 Raztegljive gumbnice
- 12 Očesna gumbnica
- 13 Gumbnica z ravnim šivom
- 14 Program za prišivanje gumba
- 15 Očesce z ravnim šivom
- 16 Povezovalni šiv
- 17 Raztegljivi overlock
- 18 Džersi šiv
- 19 Univerzalni šiv
- 20 Lycra šiv
- 21 Raztegljivi šiv
- 22 Program krpanje
- 23 Začasni šiv
- 24 Satasti šiv
- 25-103 Dekorativni šivi
- 104-115 Quilting šivi

Indeks

A

Abeceda/znaki

- Izbira 9, 25, 28
- Kombiniranje 28
- Šivanje 28
- Spreminjanje velikosti črk 28
- V dolgoročnem spominu 42

Avtomatska gumbnica

- Nastavitve 39-40
- Nogica z drsnikom 3A 6

Avtomatske funkcije

- Krpanje 32
- Ustavitev igle 9, 25
- Zadelavo vzorca 9, 25

B

Blago

- Iгла in nit 22
- Transport 20

Brisanje

- clr 25
- Kombinacije 29
- Šivi 29

C

Cik-cak šiv 30, 32

Čiščenje 44

Čolniček

- Za odstranitev/za vstavitev 13

D

Delovna površina - priklopna 5, 9, 10

Dolgoročni spomin 27, 42

- Kombinacije šiva 27
- Odpiranje 27, 28
- Spremembe 29

Držaci sukanca 5

Dvojne in trojne igle

- Napeljevanje dvojnih in trojnih igel 15
- Za dekorativno šivanje 23

E

Enojni vzorec

- Brisanje 29
- Izbira s številko 24
- Spremembe v kombinaciji vzorca 29
- Zavarovanje/zadelovanje 25

F

Funkcija zrcalne slike

- Levo/desno 25

G

Glavno vklopno/izklopno stikalo 9

Gumb Start-Stop 9, 25

Gumbnica

- 4-stopenjska 41
- 5-stopenjska 41
- Avtomatska 39-40
- Izravnava 37
- Nastavitve 39
- Podloge 38
- Pomembne informacije 36-37
- Rezanje odprtine 38
- Ročna 41
- Šivalne nogice 6
- V dolgoročnem spominu 42
- Vrsta gumbnice 36

H

Hitrost šivanja 10, 25

I

Iгла

- Avtomatsko vdevanje igle 14
- Dvojne in trojne igle 15, 23
- Kombinacije igle/niti 22
- Menjava igle 16
- Podtaki 22
- Položaj gumba 24
- Povzetek igel 23
- Spreminjanje položaja igle 24
- Ustavitev igle zgoraj/spodaj 25
- V standardnem priboru 5

Izberi

- Abecede 9, 25, 28
- Gumbnice 36, 46
- Quilting šive 46
- Uporabne šive 30, 46
- Vzorce šiva 24, 46

Izbira vzorca šiva

- S številkami 24

Izravnava 19

- Dekorativni šivi 19
- Gumbnice 19, 37

K

Kategorija šiva 46

Kombiniranje

■ Abecede	28
■ Brisanje	29
■ Popravki	29
■ Shranjevanje	27-28
■ Uporabni/dekorativni šivi	27

Krpanje 30, 32**Krpanje - Patchwork**

■ Posebne nogice	6
------------------	---

N**Nadzor hitrosti** 9, 25**Napetost niti** 9, 18**Navijalec vretenca**

■ Prednapetost	9
■ Vklp/izklp	12

Nevidni šiv

■ Šivalna nogica	6
■ Uporabni šiv	30, 35
■ Nevidni šiv	

Nit

■ Splošni podatki	22
■ Ujemanje blaga, niti in igle	22

Nožni regulator

■ Povezava	9
------------	---

O**Odpravljanje težav** 45**Okrasni vzorci šiva** 46

■ Povzetek	46
------------	----

Os za sukanec 9, 11**Overlock**

■ Overlock šivalna nogica	6
■ Šiv	33-34
■ Šivi	30

P**Pisanje čez** 29**Podmazovanje** 44**Podrobnosti**

■ Pribor	5
■ Šivalni računalnik	8-9

Pokrivalo šivalnega računalnika 5**Popravila** 44**Pot niti/Vodila niti** 9**Povzetek**

■ Šivalne funkcije	25
■ Šivalni računalnik	8-9
■ Vzorci šiva	46
■ Zaslon	26

Prednapetost 9**Pribor** 5-7**Priključni kabel**

■ Povezava	9
------------	---

Priprava in nastavitve

■ Šivalni računalnik	8-23
----------------------	------

Program prišivanja gumba 42**Prostoročni sistem FHS** 5, 9, 11**Q****Quilting**

■ Šivi	43, 46
--------	--------

R**Ravni šiv** 30**Rezalo niti**

■ Na pokrovu glave	9, 16
■ Za navijalec vretenca	9, 12
■ Za spodnjo nit	13

Rob

■ Nevidni rob	35
---------------	----

Ročaj 9**Ročno kolo** 9**Ročno napeljevanje**

■ Dvojne in trojne igle	15
■ Spodnja nit	12
■ Zgornja nit	14

S**Shranjevanje**

■ Funkcijski gumbi	25
■ Shranjevanje kombinacij vzorcev šiva	27, 28

Šivalna lučka LED 10**Šivalna nogica**

■ Dvig/spust šivalne nogice	9, 11
■ Menjava šivalne nogice	17
■ Povzetek šivalnih nogic	6
■ Zaslon	26

Šivalna svetilka LED 10

Šivanje		Vzdrževanje in odpravljanje težav	44-45
■ Funkcijski gumbi	24-25	■ Čiščenje	44
■ Izravnava	19	■ Odpravljanje težav	45
■ Kategorija šiva	46	■ Vzdrževanje	44
■ Osnovne nastavitve	26	Vzorec šiva	
■ Pribor	5	■ Dekorativni šivi	46
■ S ploščami za višinsko kompenzacijo	21	■ Funkcije	25
■ Šivanje kombinacij vzorcev	28	■ Gumbnice	36, 46
■ Šivanje vogalov	21	■ Pregled	46
■ Vsebina	4	■ Quilt šivi	46
■ Vzratno šivanje/Zadelava	25	■ Uporabni šivi	30, 46
Sprememba širine/dolžine šiva	24	■ Zaslon	26
Spremeni		Vzratno šivanje	
■ Hitrost šivanja	10, 25	■ Gumbi	9, 25
■ Napetost niti	9, 18, 36	■ Trajno vzratno šivanje	25
■ Programiranje gumbnice	42	Z	
■ Širino in dolžino šiva	9, 24, 28	<hr/>	
■ Velikost črk v abecedi	28	Začasni šiv	43
■ Vzorce šiva	27	Zadrge	
T		■ Nogica za zadrge	6
<hr/>		■ Vstavljanje zadrge	31
Tekoči šiv	30	Zaslon	26
Trajno vzratno šivanje	25	■ Pregled	26
Transporter	20	Zgornja nit	
■ Dvig/spust transporterja	20	■ Napeljevanje	14
■ Položaj gumba	20	■ Napetost	18
Trojna igla	15, 23	■ Se trga	45
Trojni ravni šiv	30	Zunanji funkcijski gumbi	9, 24-25
U			
<hr/>			
Uporabni šivi			
■ Individualne nastavitve	24		
■ Kratek povzetek	30		
■ Pregled	30		
V			
<hr/>			
Varnostna navodila	2		
Vbodna plošča			
■ Pritrjevanje/odstranjevanje	18		
Velikost napisa	28		
Višinska kompenzacija	5, 21		
Vpenjalo igle	9		
Vretence			
■ Navijanje	12		
■ Vstavljanje/odstranjevanje	12		
Vsebina	4		
Vstavljanje vretenca	12		

Besedilo

Herbert Stolz

Grafika

www.sculpt.ch

Slike

Patrice Heilmann, CH-Winterthur

Postavitev tiska in strani

Susanne Ribi/Erika Vollenweider-Czibulya

Copyright - Avtorske pravice

2009 BERNINA International AG, CH-Steckborn

Vse pravice pridržane

Iz tehničnih razlogov in ker nenehno razvijamo svoje izdelke, si pridržujemo pravico do nenapovedanih sprememb lastnosti šivalnega računalnika, njegovih delov in pribora kadarkoli. Vsebovani pribor se lahko razlikuje od države do države.

